

Your education as a manga artist begins with the HOW TO DRAW MANGA books published by Graphic-sha and Japanime:



ISBN4-921205-00-0

The first book of its kind to be used at a major university! *Getting Started* was approved by the prestigious Tokyo Foundation for the "Manga and Anime: Expressions of Japanese Culture and Society" course at Waseda University, one of Japan's leading educational institutions.

"If it's true that a picture is worth a thousand words, then this books says millions. You'll wonder how anyone ever got started without it."

-Gerry Poulos, Editors Choice Reviews



ISBN4-7661-1255-5



ISBN4-7661-1317-9



ISBN4-7661-1260-1



ISBN4-7661-1338-1

HOW TO DRAW A Company of the compan

Colorful Costumes



HOW TO DRAW MANGA: Colorful Costumes by Tadashi Ozawa

Copyright © 2000 Tadashi Ozawa Copyright © 2000 Graphic-sha Publishing Co., Ltd.

This book was first designed and produced by Graphic-sha Publishing Co., Ltd. in Japan in 2000. This English edition was published by Graphic-sha Publishing Co., Ltd. in Japan in 2003.

Collaborating illustrators: Yoriko Mochizuki, Chika Majima, Tadasuke Kitamura,

Graphic-sha Publishing Co., Ltd. Sansou Kudan Bldg. 4th Floor 1-14-17 Kudan-kita, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0073 Japan

Toshio Kobayashi, Taisuke Honma
Original design: Kazuo Matsui (Robinsons)
Main title logo design: Hideyuki Amemura
Writer: Saho Kimura (SPOOKYS)
Planning editor: Sahoko Hyakutake (Graphic-sha Publishing Co., Ltd.)
English edition editor: Glenn Kardy (Japanime Co., Ltd.)
English edition design & layout: Reminasu
English translaion management: Lingua fránca, Inc. (an3y-skmt@asahi-net.or.jp)
Foreign language edition project coordinator: Kumiko Sakamoto (Graphic-sha Publishing Co., Ltd.)

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the publisher

Distributed by Japanime Co., Ltd. 2-8-102 Naka-cho, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0022, Japan Phone/Fax: +81-(0)48-259-3444 E-mail: sales@japanime.com http://www.japanime.com

First printing: January 2003

ISBN: 4-7661-1337-3 Printed and bound in China by Everbest Printing Co., Ltd.

HOW TO DRAW A Company of the compan

Colorful Costumes



TABLE OF CONTENTS

Restaurant Uniforms	007
Well-known Establishments La Marée de Chaya Vie de France First Kitchen	008 012 016
Individual Garments	020
Blouses Bows	024
Headwear	024
	028
Aprons Shoes	029
Well-known Establishments	029
Hediard	030
Twinings	034
Half Dime	038
Latin	042
Ma Maison	046
Sapporo Lion	050
Hobson's	054
Peltier	058
Bronze Parrot	062
Victoria Station	066
Eikokuya	070
More Great Uniforms	072
Maid Uniforms	076
Marie Chirothis	
Nurse Uniforms	081
Nurse Uniforms	
Traditional Nurse Uniforms	082
Pediatric Nurse Uniforms, Candy Striper Uniforms and Smocks	
Pinafores and the Head Nurse	084
A Brief Note on Nurse Uniforms	085
Doctor and Dentist Uniforms	086

Traditional Japanese Costumes	087
Well-known Establishments	
Bashamichi	088
Individual Garments	
Traditional Japanese Costumes	092
Tying the <i>Obi</i>	093
Dressing in a Kimono	094
Stylized Japanese Uniforms	096
Kimono Patterns á la Carte	097
Matsuri: Festival Costumes	098
Miko: Shrine Maiden Attire	100
Kimono-clad Hostesses	
Key Points in Restaurant Kimono	106
Office Uniforms	107
Onice Childring	107
Assorted Styles	
Open-House Realtor	108
Hotel Staff and Bank Tellers	109
Stationery Store Clerks and Showroom Staff	110
Software Maker Staff and Hospital Receptionists	111
Individual Garments	442
Pumps and Heels	112
Exotic Costumes	113
Uniforms Based on National Dress	
China	114
Thailand	118
Austria	119
Indonesia	120
Korea and Myanmar	121
More Great Uniforms	122
Seductive Costumes	125
Assorted Costumes	
Bunnies	126
Bartenders	128
Campaign Girls	129
More Great Uniforms	132
List of Contributing Establishments	135
PIDITED THE PROPERTY OF THE PR	133

Foreword

When I was a student, I had a crush on a girl and once stopped by the café where she worked. What I saw there was neither the girl in the school uniform nor the girl in her street clothes whom I knew so well, but rather a girl I had never seen before. My heart leaped into my mouth—I was nervous and dumbfounded.

Today, I often have the opportunity to draw girls and women in uniforms in relation to my work, but I was finding that whenever I tried to draw girls such as the one I had seen that day, something was missing. Now, I like drawing pretty, young women, mind you, and I give it my all. Yet, the sense of tension I felt when I saw the girl of my dreams that one time seemed to have disappeared. The delicate, fair arm I saw as a student now eluded me.

But why, I wondered. Why did this escape me? Perhaps it was just a question of skill. Whenever I tried to depict the girl in that café, I just couldn't seem to capture on paper the image in my mind.

After being rather perplexed about the matter, I at last realized I needed to replicate the uniform she had worn that day. What my drawings needed was not to capture her charm, but rather to depict her uniform to give her a sense of "realism."

However, none of the uniform pictorial guides I found in bookstores were of much help. Those books didn't have any pictures showing the backs of the uniforms, and the overall composition and smaller details of the garments were unclear. I began to grow frustrated over my inability to express in my own artwork that sense of pulsating excitement I felt when I saw my crush in her uniform.

To produce this book, I received help from numerous sources, and as a result was able to give the content a certain, substantial form. I would like to take this opportunity to thank the wonderful people at the various restaurants and cafés I researched for their gracious cooperation. Readers' reception of the final product will likely vary: some may view it as sentimental, others as a resource. Nevertheless, I sincerely hope that all readers will find this volume a useful reference for drawing a new and different world and for expanding their own artistic skills.

Tadashi Ozawa

Please note that all the information in this book was current as of August 2000. The information is subject to change without notice.

Restaurant Uniforms





La Marée de Chaya

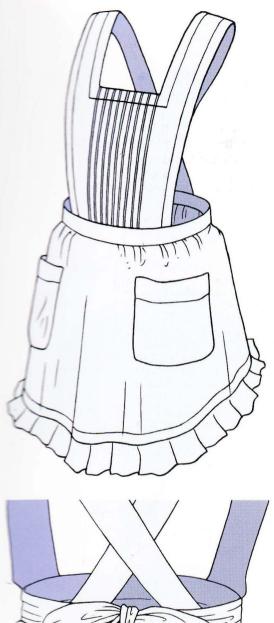
Café and Cake Shop

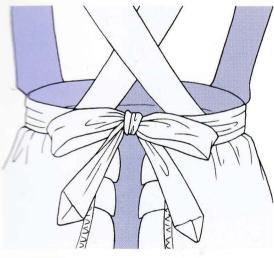
La Marée de Chaya is a chain of cake shops whose flagship restaurant is located on the waterfront near Tokyo. The franchise maintains many branches throughout the city, most of them within department stores. The staff is always friendly, and the café's atmosphere cheery. The uniform consists of the traditional white apron over a black dress; however, it is the smaller details that bring out the uniform's charm.

CHECK POINT!

My research for La Marée de Chaya was primarily conducted at one of its branches in the basement of a well-established department store. Hence, the café followed policies more characteristic of a department store than of a café. For instance, the waitresses were rather restricted in their use of cosmetics. Their hair was pulled back firmly in a linen headpiece, and the wearing of nail polish and heavy makeup was strictly prohibited.







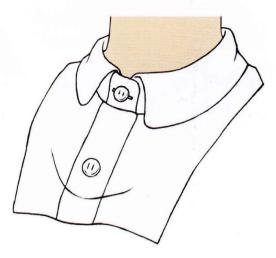
CHECK POINT!

The apron is really a pinafore bordered by large ruffles. The bib includes striped gathers. The crossover straps in the back allow for adjustment to match the size of the wearer.



DETAILS

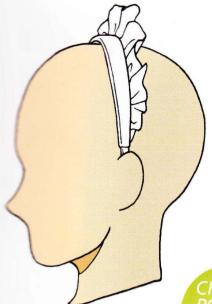


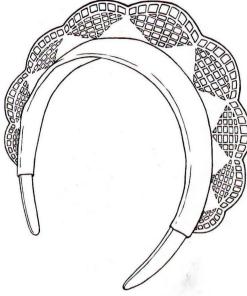




CHECK POINT!

The dress ends just above the knees and features a semi-flared skirt. The round collar is composed only of a neckband and wings. The dress's front has six buttons, but the dress is actually fastened from the back. The black stockings worn with the uniform are required under department store policy.





OINT! The he

The headpiece is worn like a headband, straight from the crest of the head to the ears. Consequently, it is placed far above the forehead. Hairpins are often used to hold the headpiece and prevent it from slipping.



CHECK POINT!

The shoes worn with this uniform are primarily black or brown loafers. The sleeves of the dress are puffed, and the button on the cuff is purely decorative. The same uniform is worn even during the winter. However, the department store's climate-control system makes the short-sleeved dress perfectly comfortable year-round.



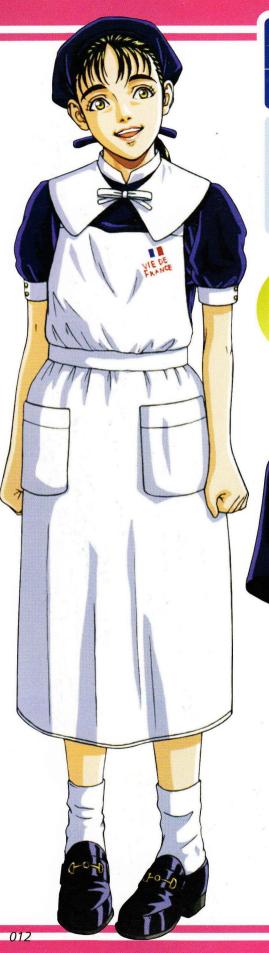
La Marée de Chaya

This franchise features an original menu of so-good-they-melt-in-your-mouth cakes and pastries. Fresh, seasonal ingredients are used in the pastries, allowing for a constantly changing menu. As I noted earlier, the branch I used for research is located in a well-established department store, and the staff is very friendly. At the flagship restaurant, located in

Hayama, the visitor is able to enjoy a luxurious atmosphere. The waitresses even pour refills from silver coffeepots!

This café is worth a visit: La Marée de Chaya (Flagship Restaurant) 20-1 Horiuchi Hayama-machi, Miura-gun, Kanagawa Prefecture Tel.: 0468-75-5346 Hours: 10:00 a.m. to 9:00 p.m. daily





Vie de France

French Bakery

This navy-blue-and-white coordinate is an original design found in a bakery permeated with the aroma of freshly baked bread. The snow-white, detachable Puritan collar projects a pure, immaculate image. For the winter, a cardigan is added to the standard uniform for extra warmth.

CHECK POINT!

The hair is basically worn pulled back under a kerchief. Makeup and jewelry are kept to a minimum. Direct handling of bread and pastries prohibits the use of nail polish.





CHECK POINT!

The dress comes in four sizes: small, medium, large and extra-large. The short, puffed sleeves were designed to allow for freedom of movement when reaching up. The dress must be laundered in a net to prevent pilling.

CHECK POINT!

The apron comes in a single size with adjustable back straps. Some of the staff use safety pins to shorten the back straps.

DETAILS



The apron, made of cotton, requires no fuss and can be tossed into the washing machine. The dress's waist is relatively simple in design, and the back has a zipper closure. The shoulders are not padded.





The kerchief includes a band and ties to prevent slipping. The apron's bib is marked with the Vie de France insignia. A badge bearing the employee's name is also pinned to the bib.

SHOP INFORMATION!

Vie de France

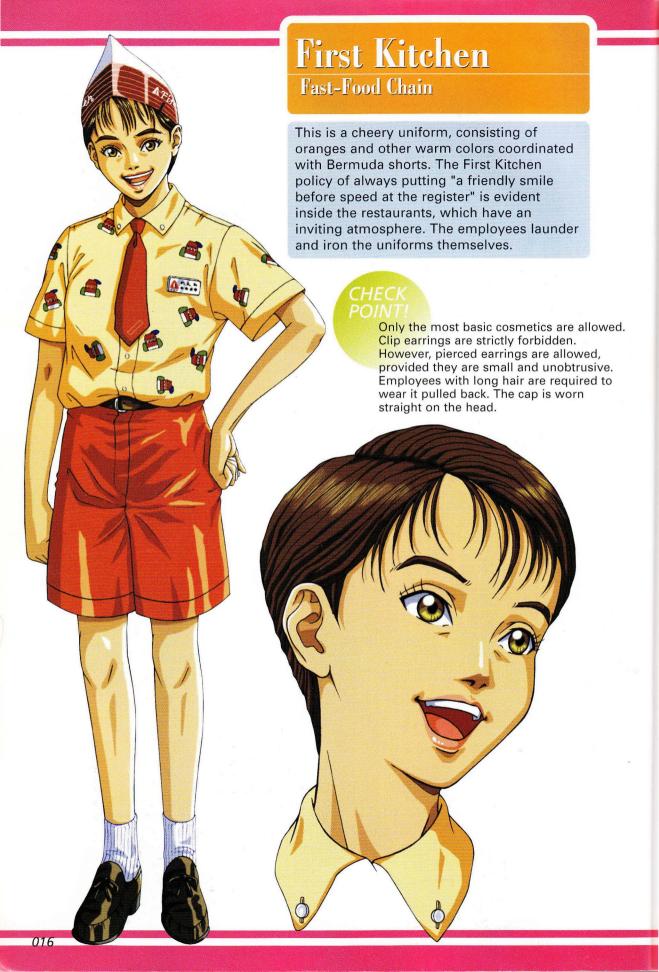
Vie de France is a French bakery chain with outlets throughout Japan. Customers enjoy fresh bread and coffee in a café located inside the bakery. The chain also offers a breakfast menu and is conveniently open early in the morning. The manager is usually present on the floor, so the staff members are always on their best behavior and polite toward the

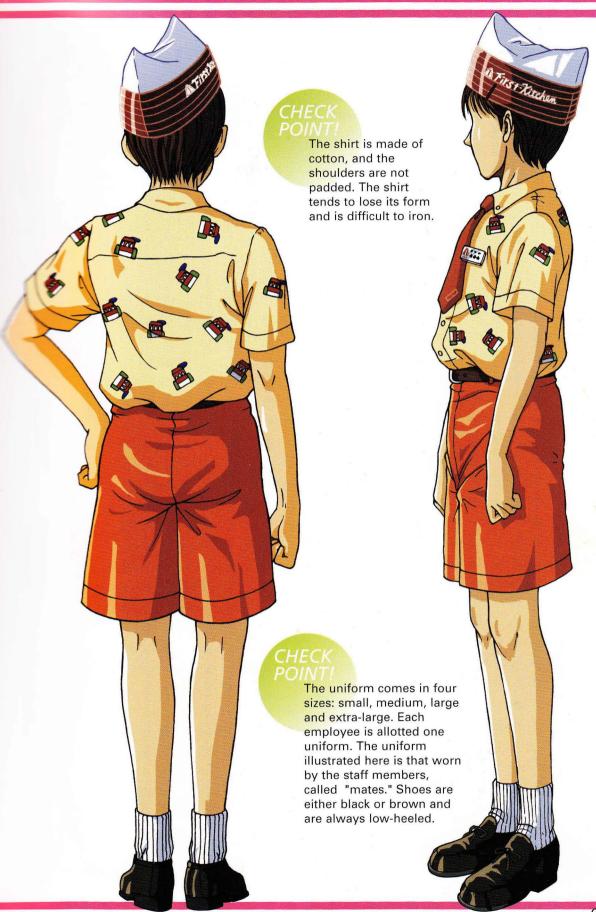
customers. Vie de France offers a decidedly relaxing respite, whether it be during the morning commute or for a midafternoon break.

Contributing Branch: Vie de France, Asagaya Branch 3-58-1 Asagaya Minami, Suginami-ku, Tokyo Tel.: 03-3223-6500

Hours: 7:30 a.m. to 8:00 p.m. daily







DETAILS

CHECK POINT!

A cardigan is added to the uniform in the winter for extra warmth. The First Kitchen insignia appears over the breast along with the employee's nametag.

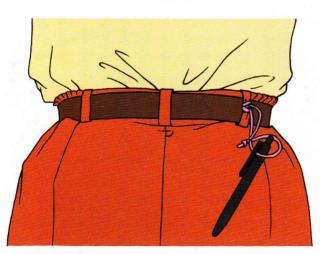


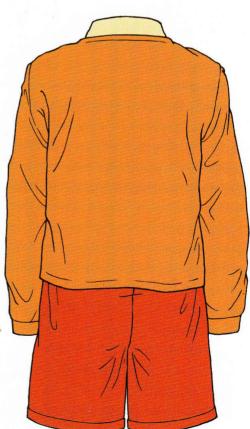




CHECK POINT!

The First Kitchen menu requires significantly more preparation than most, so Bermuda shorts were selected for comfort and ease of movement. A pen is worn attached to a back belt loop.







The necktie and cap both bear the First Kitchen logo Nametags decorated with four or more stars indicate the employee is a customer-service manager. Employees progress from "mate" (general staff) to "mate trainer" to "customer-service manager." All staff in the position of mate trainer or below are required to wear socks; female customer-service managers are permitted to wear nylons.

SHOP INFORMATION!

First Kitchen

Check out the "Online Coupons" section of First Kitchen's official website for its latest menu offerings. Still, whenever asked "What is your favorite menu item?" the store manager insists nothing beats the Bacon Egg Burger. This First Kitchen specialty is also a favorite among the staff.

Contributing Branch: First Kitchen, Shinjuku Station South Exit Branch, Tokyo 1-18-3 Nishi-Shinjuku, Murakami Bldg., 1st Floor, Shinjuku-ku, Tokyo Tel.: 03-3348-5389

Hours: 5:00 a.m. to 2:00 a.m. Mondays 4:00 a.m. to 2:00 a.m. Tuesdays through Fridays 3:00 a.m. to 2:00 a.m. Saturdays and days preceding holidays 3:00 a.m. to 1:00 a.m. Sundays

First Kitchén's Official Website: http://www.first-kitchen.co.jp/



Individual Garments Blouses

Uniform blouses are categorized in general terms according to their collar and sleeve designs. The illustrations below were adapted from a catalog targeted at businesses. However, most of the restaurants and cafés I researched seemed to use customized versions of what appeared in the catalog. Fast-food chains usually opt for turndown collars and set-in sleeves, while cafés typically select flat collars and shirtsleeves. The neutral mandarin collar seems to be that preferred by beer halls and restaurants.

Common Designs

Collars

Flat collar

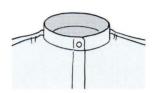
Turndown collar

Mandarin collar

Revere collar









Sleeves

Set-in sleeve

Raglan sleeve



Dolman sleeve



Puffed sleeve



Flat Collars, Polo Collars & Set-in Sleeves

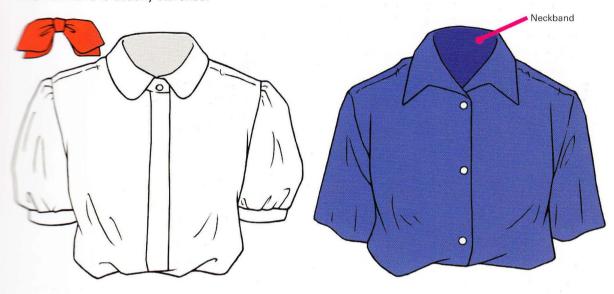
The illustration to the lower left shows a typical flat collar, while the illustration to the right shows a polocollar shirt. Members of floor staff usually wear their hair tied back, giving clear view of the nape.





Turndown Collars and Set-in Sleeves

To the left is a club (rounded) collar, while the illustration to the right shows an open-neck collar. The neckband is usually starched.



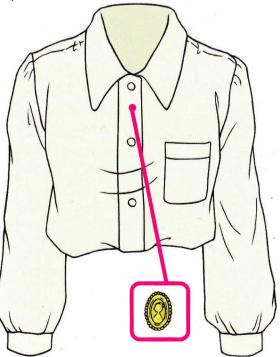
Turndown Collar & Set-in Sleeves (Below the Elbow)

Specifically, this is a wide-spread collar. The neck is somewhat large.

Turndown Collar and Set-in Sleeves (Long)

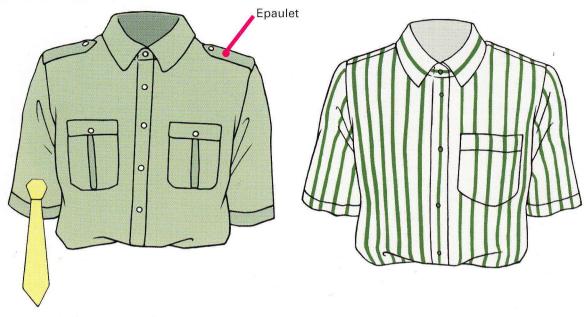
Here we see a long-point collar. An accessory, such as a brooch, added to the neck produces a stylish accent.





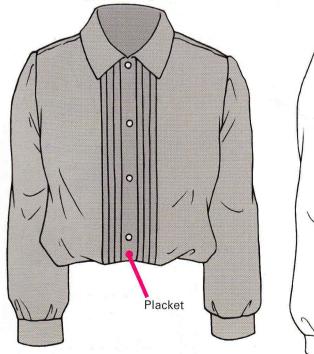
Turndown Collars and Set-in Sleeves (Tailored)

Stripes and buttoned epaulets bring out the shoulders, creating a crisp, tailored look. Shoulder pads are often present.



Turndown & Revere Collars and Set-in Sleeves

The illustration to the lower right shows a revere collar. Tucks added to the right and left sides of the front of the blouse, or placket, create a stylish look. Satin and other fabrics with a sheen seem to be favored for this type of design.





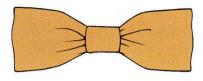
Mandarin Collars

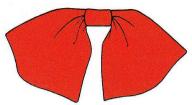


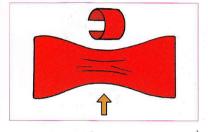
Bows

Bows worn with uniforms generally fall into one of two categories: clip-on, which clip to the collar from the front, and pre-tied, which are attached from the back of the neck. Dark colors such as black or dark brown are usually selected to bring out the crisp whiteness of the blouse.





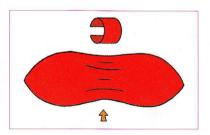




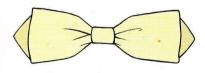
The clip-on bow is typically made by folding a rectangular piece of cloth in half, sewing the edges together, and then gathering the center with a separate piece of cloth.

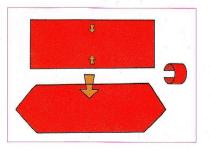






Here are a couple of bows where the edges have been trimmed to add a little more style.









A second piece of cloth is folded in half and then wrapped around the center of the first. Using a slightly different collar creates an interesting contrast for the bow's final design.

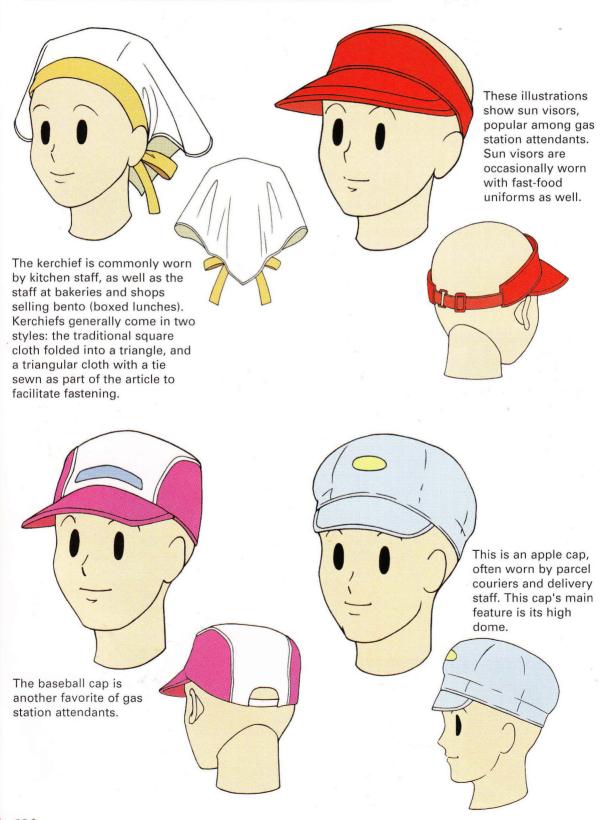


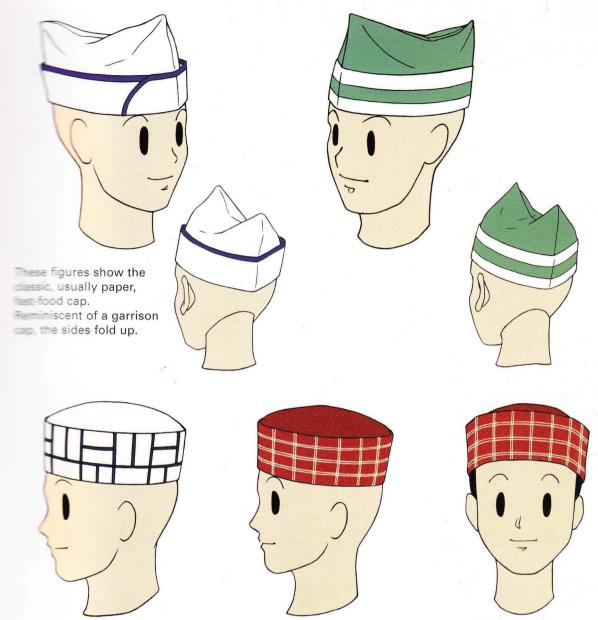
The three cravats illustrated to the left fasten in the back of the neck. The two cross ties fastened in the front (depicted

to the right) are adjusted using the back buckles.

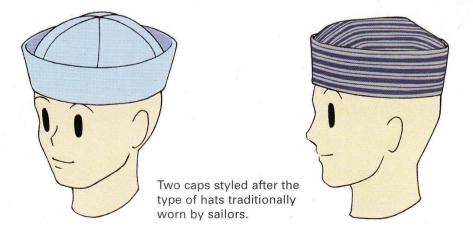
Headwear

Headwear is worn for health and sanitary concerns as well as to top off the uniform for a fully coordinated look.





These cylindrical hats are often seen on the heads of staff at stands selling takoyaki (octopus dumplings) and at other traditional Japanese food stalls.



Aprons

Aprons generally fall into the following three categories: pinafores, bib (full) aprons and waist aprons. Each of the cafés and other establishments I visited seemed to be trying out various ways to make their uniform designs more appealing.

Waist Aprons



The center illustration shows an apron of an even length, similar to a skirt.



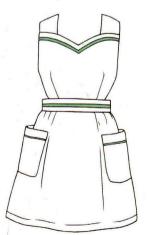
This apron forms a shell-like shape when laid flat. When worn, the hemline rises as it wraps toward the back. Function is emphasized in the two aprons to the right, which do not flare. Aprons that lace around the front are often found at Japanese restaurants.



Bib Aprons

These are full aprons that include a bib and have straps made of pieces separate from the main skirt and bib. They seem to be favored by the more casual restaurants and cafés.









Pinafores

Buth the tops and bottoms of these aprons are made of the same material. Pinafores are often worn over a dress. There are also styles where the top is structured like a vest and is separate from the



Shoes

Most part-time employees wear either low-heeled leather oxfords or loafers. Alternatively, some wear athletic shoes. Colors tend to be relatively simple: brown, white or black.







CHECK POINT!

Hair longer than this (shoulder-length) must be tied back.

CHECK

The uniform comes in Japanese sizes 9 to 11. The same uniform is worn year-round at the branch located inside Tokyo's Haneda Airport. The skirt ends just above the knees, and the smallish apron is tied behind the back in a bow.

DETAILS

CHECK POINT!

The two main pieces are a solid-colored blouse and an above-the-knee, flared skirt. The flaring simultaneously adds charm to the skirt and allows ease of movement. The sleeves are short and have tucks. The shoulders are not padded.







CHECK POINT!

The apron, which is exquisitely decorated with yellow-and-red embroidery, is a blend of cotton and polyester. Dry cleaning is the preferred method for laundering, as it keeps the uniform looking immaculate and new.



The blouse has cream-colored stripes that are so light they approach ivory. The collar is decorated with leaf-shaped openwork. There is no particular style of shoe designated for this uniform, but black pumps or loafers with heels of 5 centimeters (approximately 2 inches) or shorter are preferred. Stockings are either black or brown to maintain a well-coordinated image.

SHOP INFORMATION!

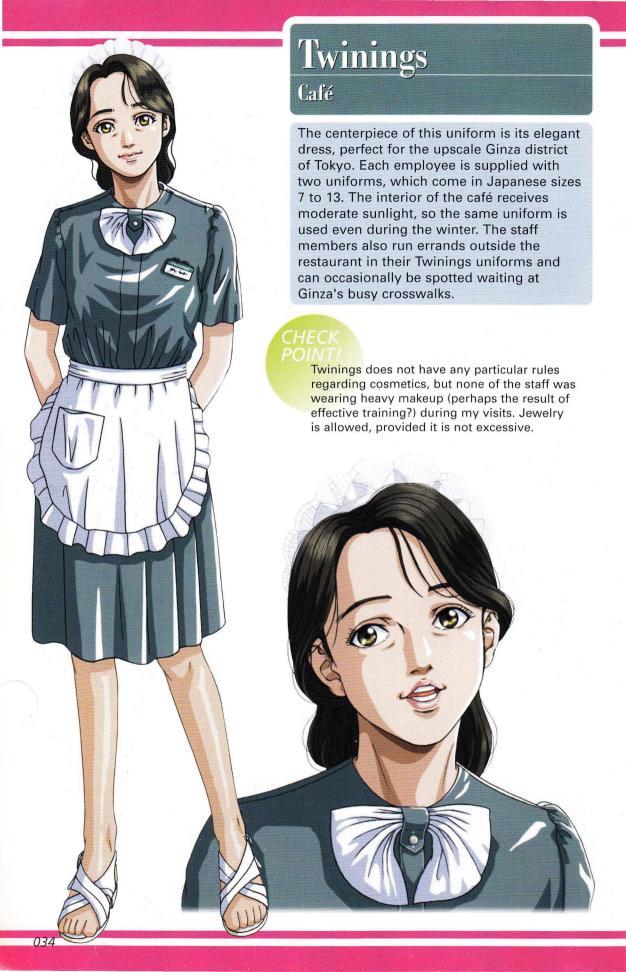
Hediard

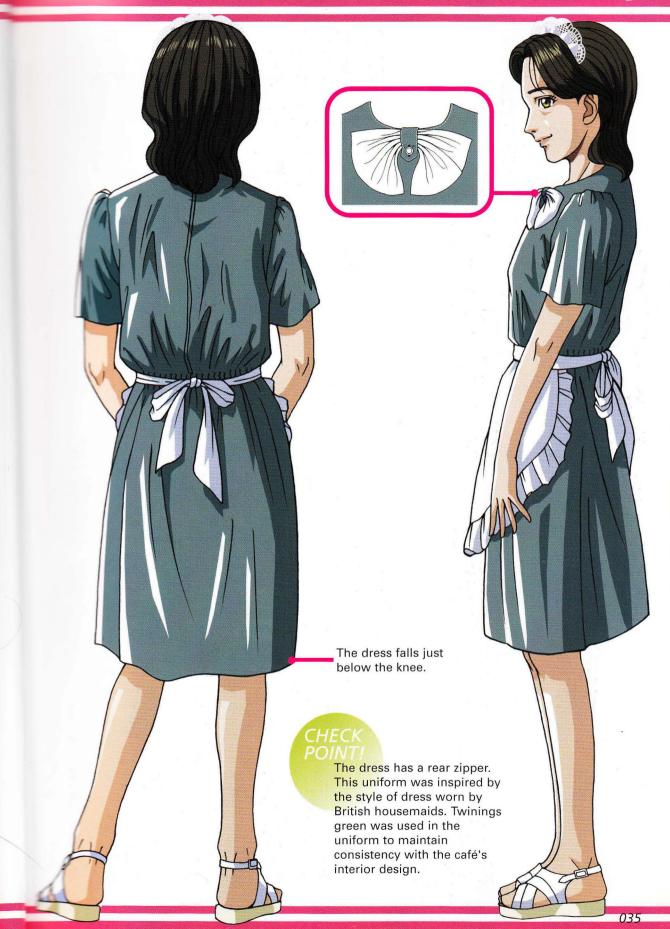
The branch I researched was located in the basement of Haneda Airport's domestic terminal, dubbed "Big Bird." Crépes, prepared from a recipe learned by the chef while in Paris, are a main feature on the café's menu. The sweet aroma of the crépes wafts from the glass-windowed interior to the passageway outside. The green, orange and

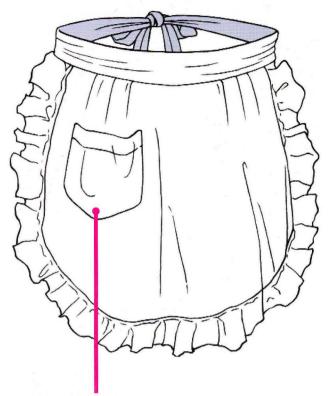
crimson-embroidered aprons are refreshing and vibrant. The apron seems to appeal as well to the staff, who graciously posed very delightfully for me.

Contributing Branch: Hediard, Haneda Airport Branch 3-3-2 Haneda Airport, Ota-ku, Tokyo Tel.: 03-5757-9292 Hours: 7:00 a.m. to 8:00 p.m. daily (Last orders taken at 7:30 p.m.)







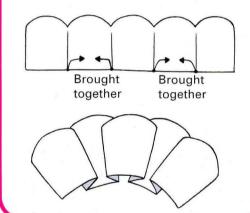


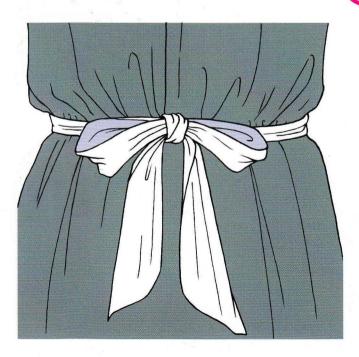
The apron has a single pocket used to hold a notepad for taking orders.

TWININGS

A nametag bearing the Twinings logo is worn over the left breast.

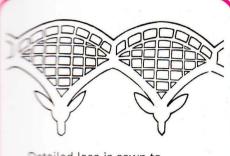
Headpiece Lace Frills





CHECK POINT!

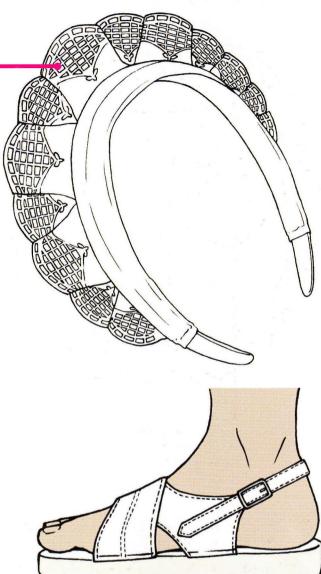
The apron is short and worn around the waist. Since the entire uniform is dry cleaned, the apron is always snowy white. The hemline is bordered with large ruffles made from the same fabric as the rest of the skirt.



Detailed lace is sewn to the headpiece.



Nurses' sandals are worn with the Twinings uniform, perhaps because they are comfortable and easy to wear for extended periods. Only beige or fleshtoned nylons are permitted.



SHOP INFORMATION!

Twinings

I conducted my research at a
Twinings branch located on the
fourth and fifth floors of a building
on a street corner in Ginza. The
interior, bathed in sunlight, was
filled with women resting and
chatting after a day of shopping.
The fine porcelain ware
coordinated well with the lightslate-blue uniforms. The
waitresses modulated their voices

when taking orders and skillfully balanced plates and cups to and from the tables, in keeping with the café's sophisticated atmosphere.

Contributing Branch: Twinings, Ginza Branch 5-7-2 Ginza, San-ai Bldg., 4th and 5th floors Chuo-ku, Tokyo Tel.: 03-3289-2311 Hours: 11:00 a.m. to 10:30 p.m. daily



Half Dime

Diner

Likely the only chain of its kind, the interior of this restaurant is designed to resemble a gold mine. The concept was inspired by the California Gold Rush, which sparked settlement of the western United States. The name "Half Dime" was derived from the American 10-cent coin, the dime. According to the story promoted by the restaurant, a miner who struck gold in California would split a silver dime and send one half to his bride waiting at home and keep the other half for himself. The eight to 15 floor staff members present all wear different costumes. Seeing all of them together presents quite a spectacle.



JAWS

This costume, which is only worn during the summer, appears as if a shark is swallowing the wearer. The headpiece was special-ordered and is hollow on the inside, making it lightweight and easy to wear. The shirt, shorts and socks are all color-coordinated.



Angel

I was not able to see the angel costume when I visited the restaurant. However, the angel, the Statue of Liberty and the woodpecker costumes are all favorites of the female staff. This particular costume is composed of a skirt and blouse. The skirt has three layers of petticoats underneath. The halo is made of clear plastic and is attached to a headpiece. The wings are made of cloth and contain a frame to maintain their shape.





Babe Ruth

This costume pays homage to the Sultan of Swat. The garment is a faithful reproduction of a baseball uniform actually worn during the early part of the 20th century, when the Babe was in his prime. Instead of a team name, the cap bears the Half Dime logo.

Catwoman

This costume is based on that worn by the famous villain who first appeared in the *Batman* comic book series.

Modified to suit Half Dime's needs, everything from the outer bodysuit to the one-piece cat suit underneath to even the belt itself were special-ordered. The hood attached to the cat suit was originally worn on the head, but it looked unattractive, so new ears were added instead.





CHECK POINT!

The two main pieces are a solid-colored blouse and an above-the-knee, flared skirt. The flaring simultaneously adds charm to the skirt and allows ease of movement. The sleeves are short and have tucks. The shoulders are not padded.





The staff is allowed to purchase and bring their own props (tails, maracas, swords, etc.). The restaurant also holds events in which staff members make themselves up even more elaborately.





Hair longer than shoulder-length must be tied back. Necklaces and rings are not allowed. Pierced earrings are permitted, provided they match the theme of the costume. Since the lighting is dimmed for the dinner service, light- and dark-toned lipstick are not permitted. Perfume and nail polish are forbidden.

SHOP INFORMATION!

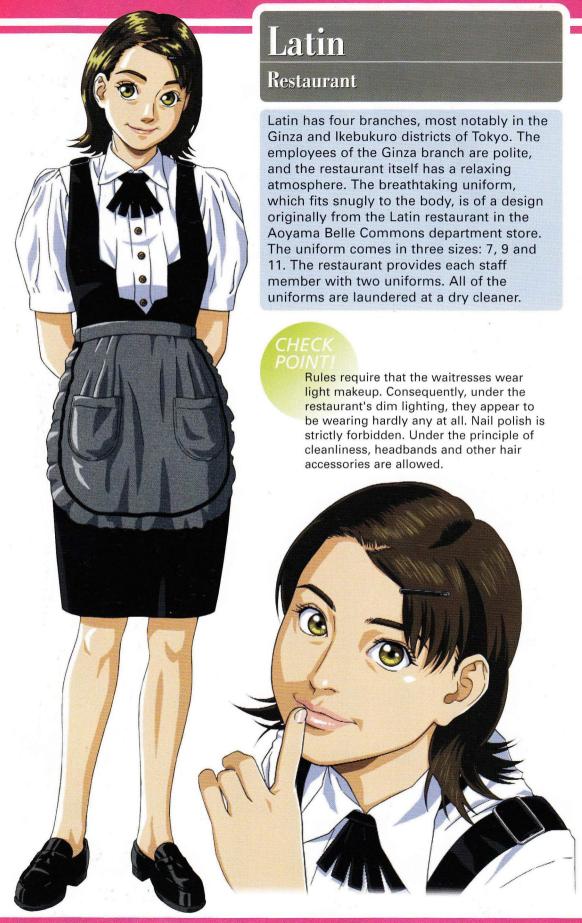
Half Dime

Half Dime strives to create a casual, special atmosphere. The restaurant manager insists that functionality has been disregarded. Keeping in line with the atmosphere, which is intended to evoke excitement and delight among the patrons, 25 different costumes were designed to act as icebreakers for making conversation with the customers. Half Dime hosts numerous events, which are designed with care to suit the season. Santa and his reindeer even make their

appearance at Christmas. The restaurant actively embraces the ideas of its staff. So, for those looking for a part-time job, working here can create quite a sense of fulfillment.

Contributing Branch: Half Dime, Kawagoe Branch 5-3 Wakitashinden (Located inside Sanrio Farm) Kawagoe-shi, Saitama Prefecture Tel.: 0492-42-3581 Hours: 11:00 a.m. to 2:00 a.m. daily Lunch: 11:00 a.m. to 5:00 p.m. (except Sundays and holidays)











CHECK POINT!

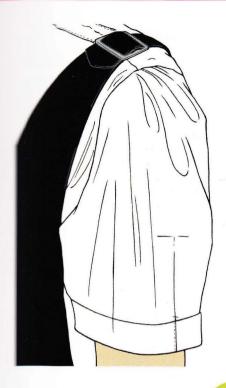
The upper half of the jumper opens in the front from an upside-down triangle combined with a rectangle. The back opens from a deep, plunging V. Made of 100% polyester, the uniform has a black sheen.

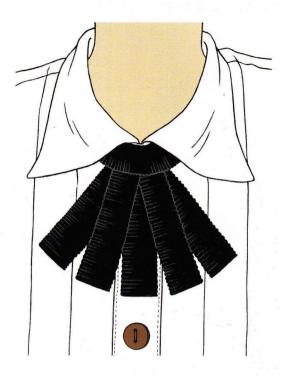
CHECK POINT!

The apron is 100% cotton and comes in gray—an unusual color for such a garment. The apron's design is typical of that worn by employees of beauty salons. Both the right and left sides have pockets. The ends are tied in a bow in back.











CHECK

The ribbon decorating the collar is fastened in back. The ribbon actually consists of five trailing pieces—two on top, three on the bottom—sewn together. The blouse has half-sleeves that end just above the elbows, and is worn year-round. The restaurant manager said that ease of movement was emphasized in the design.

CHECK POINT!

Waitresses are required to wear shoes with heels that are 5 centimeters (about 2 inches) in height or less. When I visited the restaurant to conduct my research, everyone was wearing flats of the sort worn to school, thereby creating a casual impression.

SHOP INFORMATION!

Latin

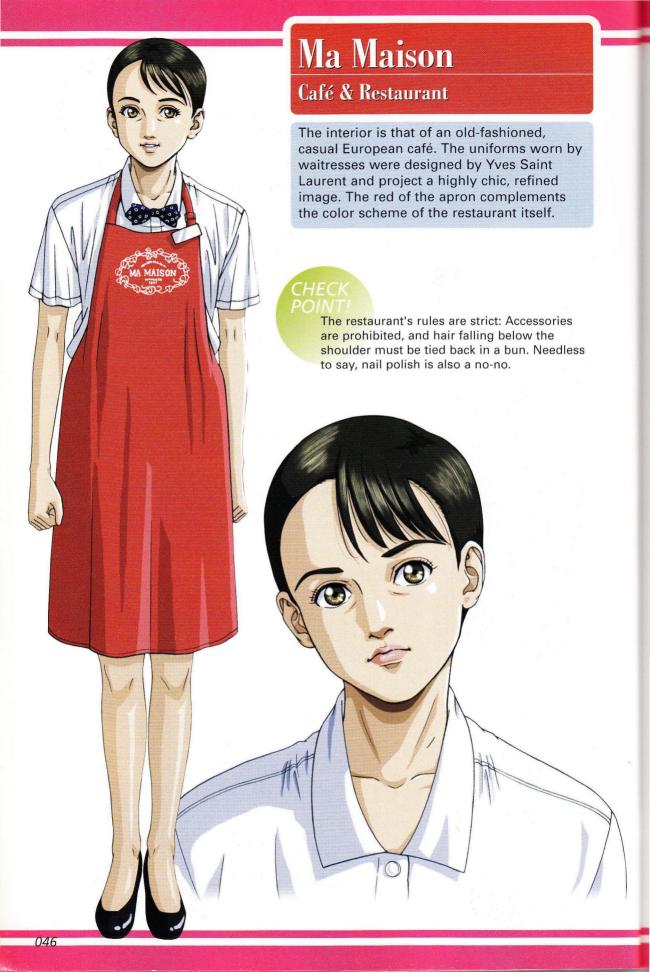
The Ginza Latin is tucked away in one of the district's underground shopping arcades, and is therefore a relatively well-kept secret. The uniform worn by the waitresses at the Ginza location is very feminine and is composed of skillfully coordinated and modified designer brand pieces. At the chain's other restaurants, different uniforms are worn, each chosen to best suit the

neighborhood. The restaurant's menu is Italian and the atmosphere is cheerful.

Contributing Branch: Latin, Ginza Branch Ginza 4-chome, Kintetsu Bldg., basement second level Chuo-ku, Tokyo Tel.: 03-3564-0485 Hours: 8:00 a.m. to 10:30 p.m.

Mondays through Saturdays 10:30 a.m. to 10:30 p.m. Sundays and holidays







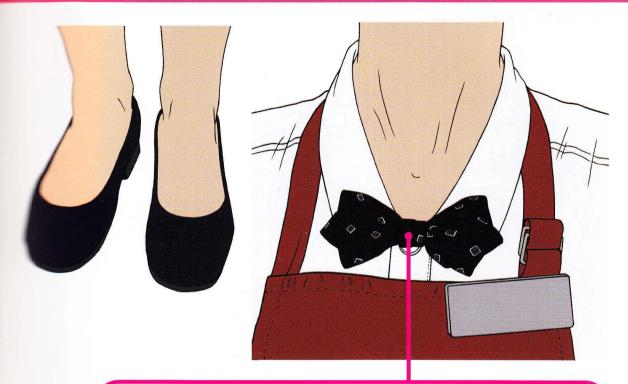
The uniform comes in two sizes: 7 and 9. The restaurant provides each employee with one uniform, and the employee is responsible for having the uniform drycleaned herself. A long-sleeved blouse is worn with the uniform in the winter, but the apron remains the same. The material is cotton. The shoulders are unpadded.

The skirt is fitted and knee-length. The apron is just long enough to cover the skirt and ties below the waist.



The staff is required to wear shoes with low heels. Slingbacks are prohibited. Flesh tone is the standard color accepted for nylons, but black is also permitted during the winter. What is impressive is that while the bow and apron are the café's designs, everything else is from the Yves Saint Laurent collection.











The bow tie has a small buckle that is used to adjust the fit. The nametag bears the restaurant's logo.

SHOP INFORMATION!

Ma Maison

This restaurant serves delicious pasta dishes in a stylish but casual atmosphere. I conducted my research at Ma Maison's branch in the Ome district of Tokyo. The interior is based on the dining room of a European-style home, and both the lighting and the music played in the background are subdued and sophisticated. The menu contains a wide variety

of dishes, and the servings are generous. The waitresses are trained to treat customers as if they were guests in the staff's own homes.

Contributing Branch: Ma Maison, Ome Branch 4-21-4 Shin-machi Ome-shi, Tokyo Tel.: 0428-31-8877 Hours: 11:00 a.m. to 11:00 p.m. daily







Sapporo Lion does not have strict rules regarding jewelry. Pierced earrings are acceptable, provided they are small (non-dangling), and necklaces are also permitted, so long as they are not visible. Waitresses are allowed to wear hair any way desired, provided it is pulled back in some fashion. However, colored ponytail bands and ribbons are forbidden.

The uniform comes in four sizes: small, medium, large and extra large. The employees share the uniforms, and the restaurant does not provide personal uniforms to its staff.



The restaurant calls its uniform "the Tyrolean" (after Tyrol, an alpine region in western Austria and northern Italy). Naturally, the design is Swiss. Although the uniform was not intentionally designed to coordinate with the interior, it does reflect the interior's warm, woody flavor. The garment's designer could be considered the originator of all uniforms of this style, yet no one knows who he or she was. A professional dry cleaner handles all of the laundering.

0 0 0 0

0 0 0 0 0





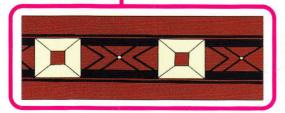


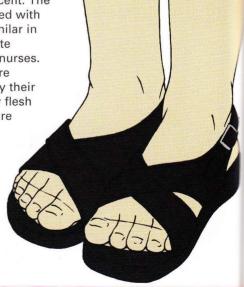
CHECK POINT!

The chestnut buttons are wrapped in a silky embroidery thread. This is a slightly complicated design: The buttons of the dress underneath are fastened through the buttonholes of the waistcoat worn on top. The green of the waistcoat is reflected in the Tyrolean pattern along the hem of the skirt.

CHECK POINT!

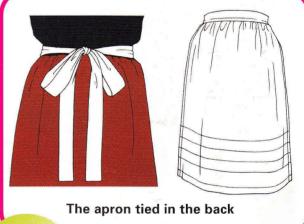
The geometrical shapes of the pattern along the hem function as an accent. The uniform is matched with black sandals, similar in design to the white sandals worn by nurses. The employees are required to supply their own nylons. Only flesh tones and black are permitted.











The apron is made of white nylon and has tucks around the hemline. The apron's lines are simple, and it is not trimmed with ruffles. The unusual habit of tying the apron in front is functional in purpose and apparently was started to prevent the loops of the bow from catching on chairs.

SHOP INFORMATION!

Sapporo Lion

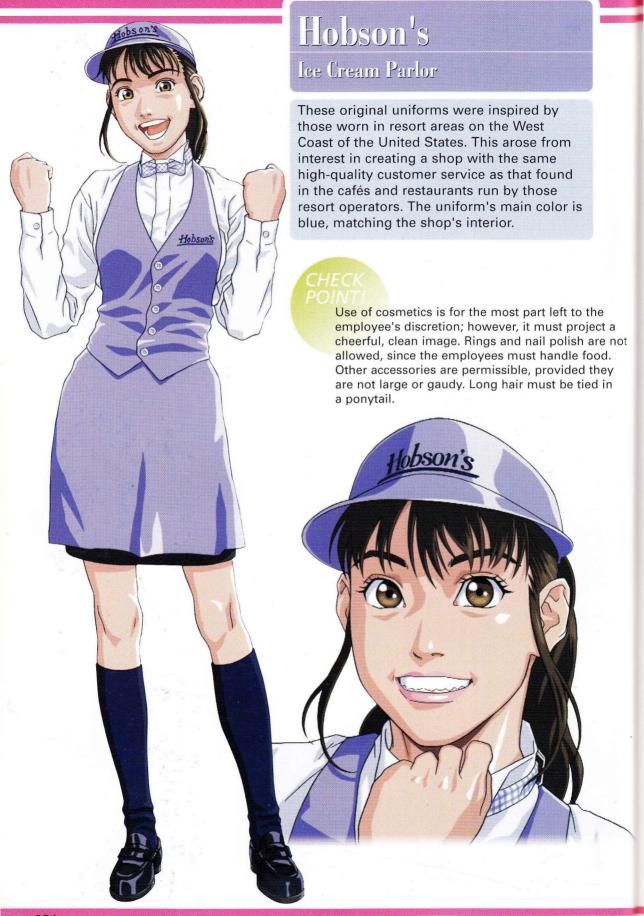
The staff's training and comportment are close to perfect. On weekday afternoons, the restaurant is always bustling with mature men relaxing with a beer and couples stopping by after a day strolling around Ginza. In the evenings, the restaurant is alive with boisterous employees from around Ginza just getting off work.

Contributing Branch: Sapporo Lion Ginza 7-chome Branch 7-9-20 Ginza, Ginza Lion Bldg., 1st Floor Chuo-ku, Tokyo

Tel.: 03-3571-2590

Hours: 11:30 a.m. to 11:00 p.m. Monday through Saturdays 11:30 a.m. to 10:30 p.m. Sundays and holidays







The skirt comes in three sizes: 7, 9 and 11. The shirt, vest and apron are all one-size-fits-all. The shop provides two or three shirts to each employee, but only supplies one of each of the other garments. The employees are required to launder and iron the uniforms themselves.

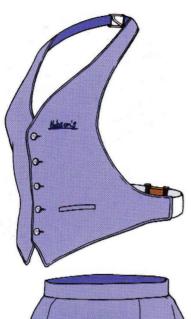
CHECK POINT!

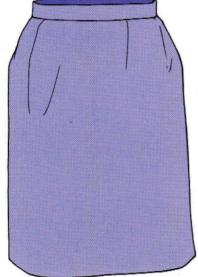
The sleeves are closely fitted, so they tend to ride up when the employee is working. The shoulders are unpadded.

CHECK POINT!

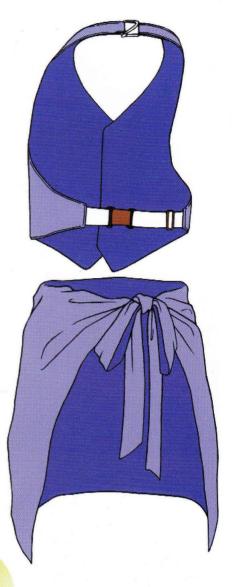
Shoes are leather loafers in either black or brown with low or flat heels. Nylons are permitted provided they are flesh-toned and give the appearance that the legs are bare.









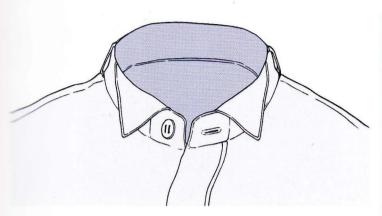


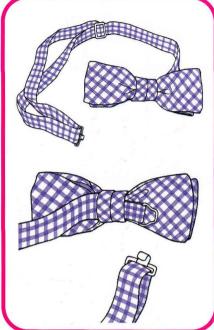
CHECK POINT!

As is illustrated above, the apron consists of two pieces. In addition to the vest-and-skirt set shown—popular in beauty salons as well—there is also a regular, one-piece full version. The vest-skirt set is cut on the short side. The skirt is made of synthetic fibers. Staff members adjust the skirt so it falls above the knees. The uniform is worn with a button-down oxford and a jacket bearing the Hobson's logo.

CHECK POINT!

The apron is without gathers and fitted. The stays are tied from behind below the belt.







A sun visor, made of the same cotton as the apron, is worn to prevent hair from falling in the eyes. The apron also comes in a tie-in-the-front version. The apron, shirt and visor all bear the Hobson's logo.





SHOP INFOMATION!

Hobson's

Any girl with a sweet tooth is familiar with this ice cream chain. The interior is overflowing with cheerfulness and is very tidy, indicative of its origins in the California resort town of Santa Barbara. The staff projects a healthy impression and offers prompt and eager service, perhaps because the employees are trained

to behave as though the place is much more than a simple ice cream shop.

Contributing Branch: Hobson's, Roppongi Branch 7-8-7 Roppongi, 2 Matsuda Bldg. II, 1st Floor Minato-ku, Tokyo Tel.: 03-3479-4610 Hours: Noon to 1:00 a.m. daily





Peltier

Café

The flagship of this chain of pastry shops is located in Paris. The warm and cozy, woody interior was inspired by Provence, the region of southeastern France that is credited with introducing and propagating the French style in Japan. Decorated with vibrantly colored sofas and walls of polycarbonate (a translucent material), the interior echoes with feminine sensibility. The uniforms worn by employees are equally attractive, reflecting the interior.

CHECK POINT!

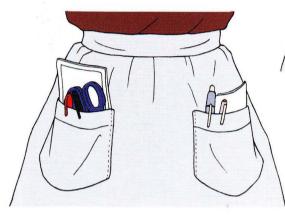
To ensure customers feel comfortable, the staff is prohibited from outlandish or conspicuous dress. Cosmetics are allowed to the extent that they help present a well-groomed appearance. Only natural colors are permitted. Hair is normally tied in the back.

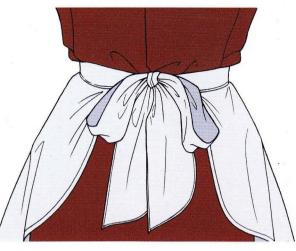


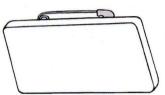


CHECK POINT!

The apron is short, full and gathered at the waist. Two large pockets hold pens and small utensils.



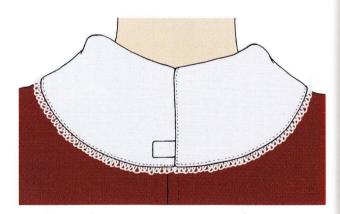


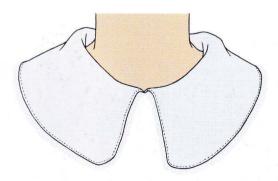


The nametag is displayed to the left above the breast.

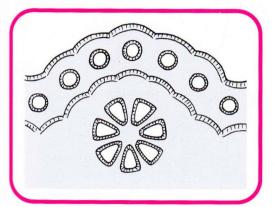
CHECK POINT!

The dress's collar is wide and white, similar to those worn with Buster Brown suits, and is fitted to the neck. The collar is fastened in the back with snaps on the right and left sides, and opens as is shown in the illustrations. The snap closure seems difficult to handle alone.









The headpiece is decorated with two layers of lace. The lace's design is intricate: Both layers follow a scalloped pattern, the detailing of which again contains delicate scalloping. The lace is decorated with openwork in the shape of a seven-petaled flower.







CHECK

The employees are required to supply the shoes themselves. The basic styles permitted are leather low heels and flats in either black or brown. Nylons must be flesh-toned.

SHOP INFORMATION!

Peltier

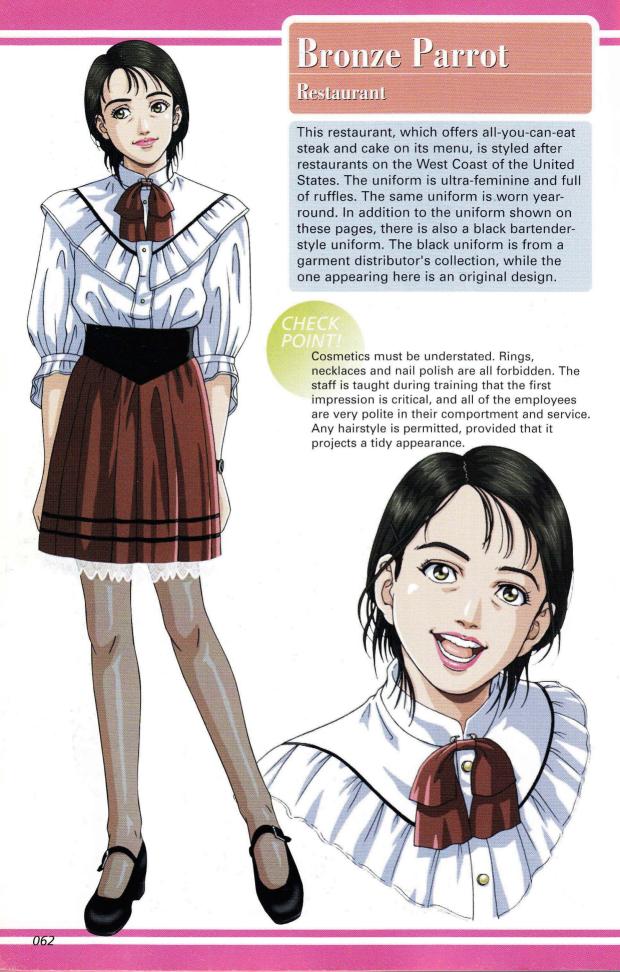
The wine-red dress of the uniform reflects a sedated, sophisticated sensibility. The interior, including its flooring, classic wooden furniture and aroma of freshly baked bread, was modeled after the living rooms of homes in the Provence region. The staff's training, targeted toward creating a homey atmosphere, is excellent.

The employees are not only required to remember the regular customers, but people from around the neighborhood.

Contributing Branch: Peltier Harajuku (Chief Branch) 6-2-9 Jingumae Shibuya-ku, Tokyo Tel. 03-3499-4791 Hours: 11:00 a.m. to 9:00 p.m. daily

Hours: 11:00 a.m. to 9:00 p.m. daily (Last orders taken at 8:30 p.m.)







CHECK POINT I

The uniform comes in three sizes: 7, 9 and 11. Each employee is typically supplied with one uniform. However, staff members serving both as "companions" and "mates" are supplied with a uniform for each job. A professional dry cleaner handles all of the laundering.



CHECK POINT!

There are no particular rules regarding the shoes, but most of the staff members wear black low heels. Black stockings are required, and they provide a nice contrast to the lace of the skirt's hem.

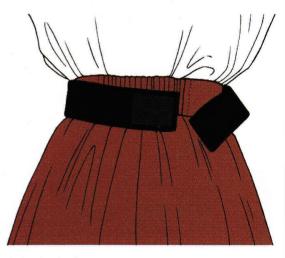






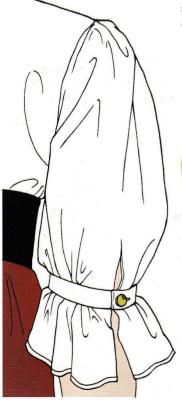
CHECK POINTI

The skirt falls to just above the knees and has umbrella pleats. The pleats taper at the waist and widen as they approach the hemline. The skirt swirls and opens prettily like a flower whenever the wearer turns.



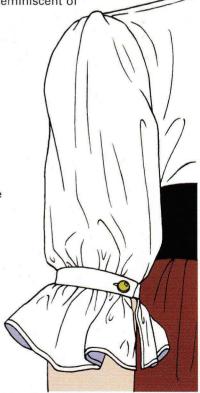
CHECK POINT

The waistband, which has the look of a cummerbund, widens and angles at the front. Velcro rather than hooks or snaps are used at the rear closure. The waistband causes the skirt to take on an appearance reminiscent of a tutu.

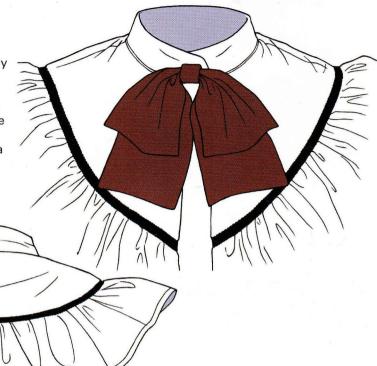


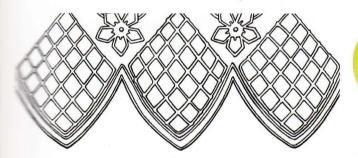
CHECK POINT!

Clothes of this sort would not be suited to doing the dishes, so the blouse's sleeves have been designed to fall just below the elbows. The ruffled cuffs are gathered at the band, making this almost a half-sleeve.



The collar of this blouse is truly adorable! In addition to the low, standup band collar is a ruffled yoke, wrapping around from the back to the chest. The clip-on bow at the neck is doubled and is attached with a safety pin.





CHECK

The lace at the skirt's hem is decorated with diamond-shaped openwork, and has a five-petaled flower pattern at the hemline.

SHOP INFORMATION!

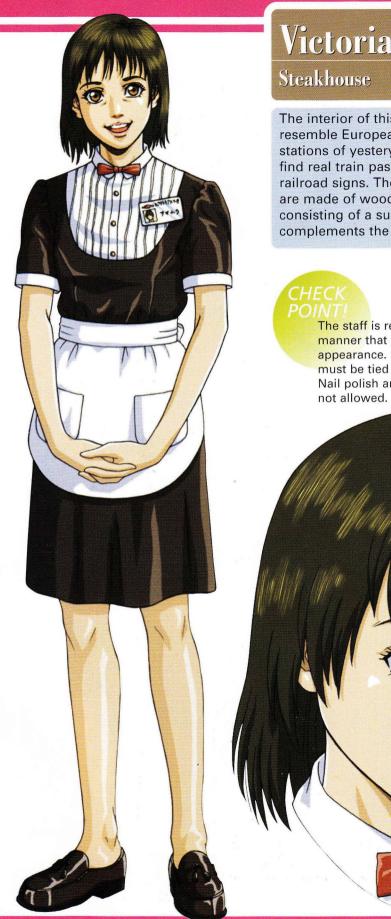
Bronze Parrot

This café/restaurant, which is part of the Fujiya restaurant group, is famous for its attractive work outfits. This uniform, which gives its wearer the appearance of an adorable French doll, has a large, hardcore fan base, and it is rumored that some of the parttime staff sought work just to wear the uniforms. I conducted my research at the branch in Tachikawa, Tokyo. In addition to the uniform shown here, the Tsurumi Terao branch in

Yokohama also has a brown uniform. The restaurant manager said that the staff's approach toward service is determined by each employee's comportment and attitude. When I was there, the staff's treatment of the customers was very cheerful and polite.

Contributing Branch: Bronze Parrot, Tachikawa Hinobashi 5-19-14 Nishiki-cho Tachikawa-shi, Tokyo Tel.: 042-527-0310 Hours: 11:00 a.m. to 2:00 a.m. daily



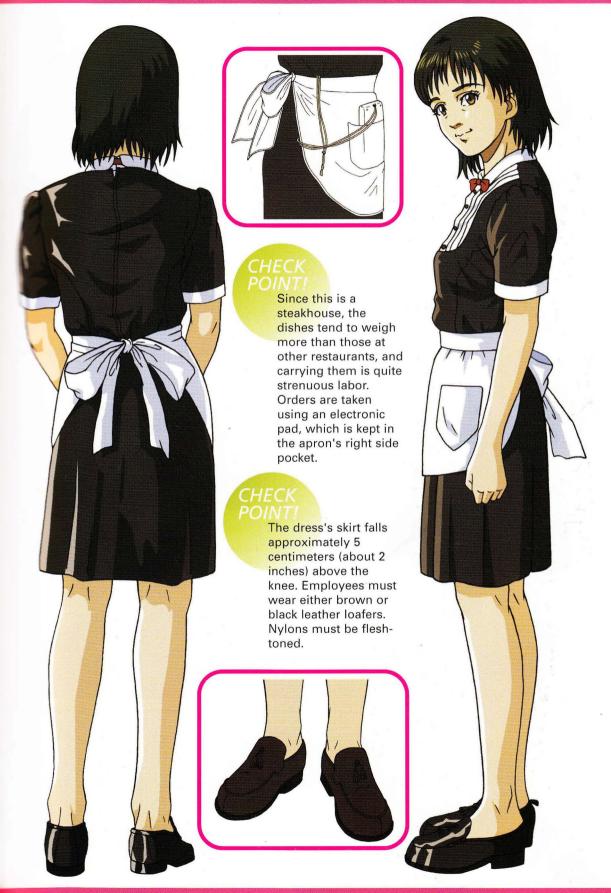


Victoria Station

The interior of this restaurant is designed to resemble European and U.S. railroad stations of yesteryear. Inside, patrons will find real train passenger cars and antique railroad signs. The floors of the restaurant are made of wood. The restaurant uniform, consisting of a subdued brown dress, complements the interior design.

The staff is required to wear makeup in a manner that projects a clean, professional appearance. Hair longer than that shown must be tied in a ponytail or worn in a bun. Nail polish and rings are for the most part not allowed.

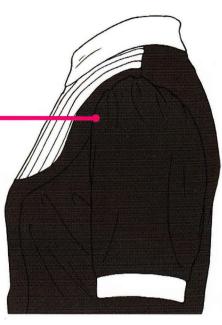




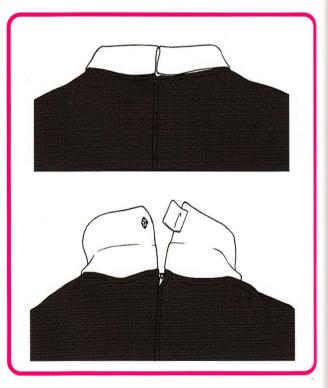
CHECK POINT!

The dress is made of a synthetic fabric that has a sheen. The garment requires dry cleaning. The tucked sleeve makes the shoulder appear attractively squared, giving the impression of good posture.









CHECK

The dress has a Peter Pan collar. Although it does not have a neckband, the collar turns down, thereby causing it to stand up somewhat around the neck. The back is fastened with Velcro.

The dress has a simple Aline, but it includes a yoke with tucks, similar to something an oldfashioned barmaid might wear, giving it a quaint, country appearance. The yoke has four buttons. The bow is adjusted from the back.







CHECK POINT!

The apron comes in basic white and is rather short. It is fitted with hardly any flare.

SHOP INFORMATION!

Victoria Station

The ambiance of this restaurant is nostalgic, hearkening back to those days when travel by rail was popular in Europe and the United States. Sturdy, leather-upholstered, wood-frame booths face one another just like the compartment benches found on trains way back when. The employees are dressed similarly to

the waitresses in the dining cars of the day, and briskly walk back and forth carrying heavy trays, serving the customers with complete courtesy. The juicy, American-style prime rib comes highly recommended.

* Sadly, all of the Victoria Station branches in Japan closed after I finished my research for this book.





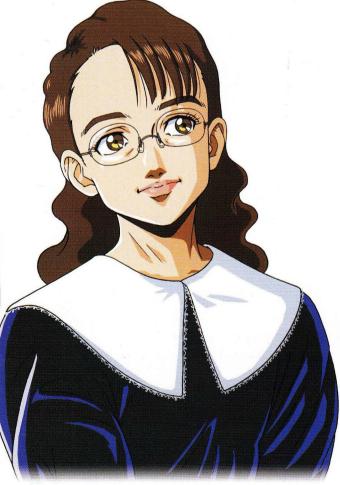
Eikokuya

Café

Eikokuya is a stylish and refined downstairs café located in a prime area of Ginza. Most of the customers are themselves sophisticated and speak in naturally muted tones when in the café. The uniform consists of a long velvet dress with a large, snowy white Puritan collar. The uniform comes in navy blue as well as black.

CHECK POINT!

Hair longer than what is shown here must be tied back. The cafe's philosophy regarding makeup is that it be worn in a clean and fresh manner. Nail polish and necklaces are for the most part prohibited.





SHOP INFORMATION!

Eikokuya

Eikokuya is part of the France-ya chain, whose flagship restaurant is in Osaka. The chain also has branches in Kobe and Kyoto. The interior design is tasteful, the menu is tasty. This café projects an extremely tranquil, subdued ambiance. Eikokuya has many regular customers, and the staff is trained to remember their names. The uniform is simple, yet the

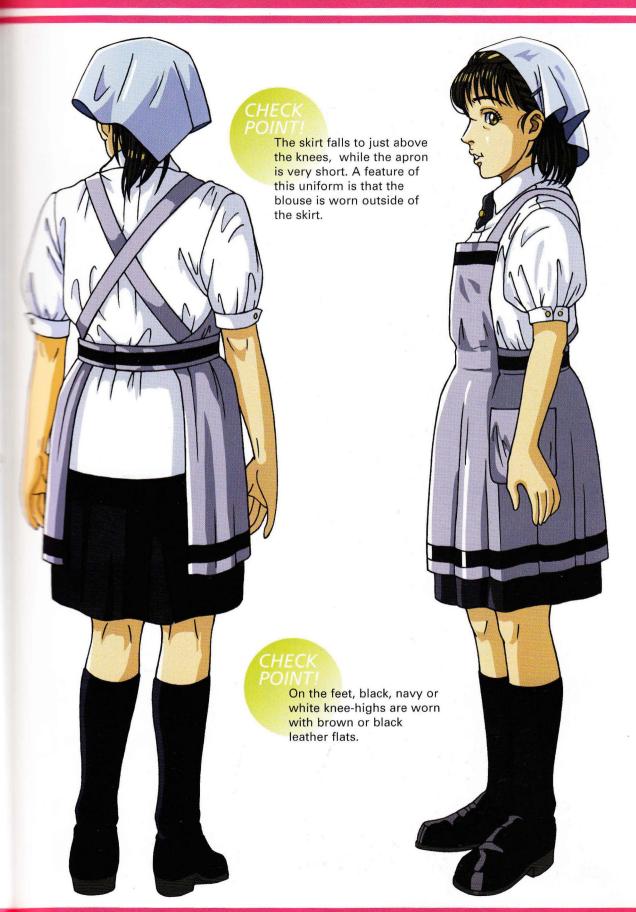
fabrics are high-quality. Consequently, the uniforms' upkeep is rather expensive.

Contributing Branch: Kissakan Eikokuya 3-7-16 Ginza Chuo-ku, Tokyo Tel.: 03-3264-0462 Hours: 8:00 a.m. to 10:30 p.m.

Mondays through Saturdays 8:00 a.m. to 11:00 p.m. Fridays 8:00 a.m. to 10:00 p.m. Sundays and holidays



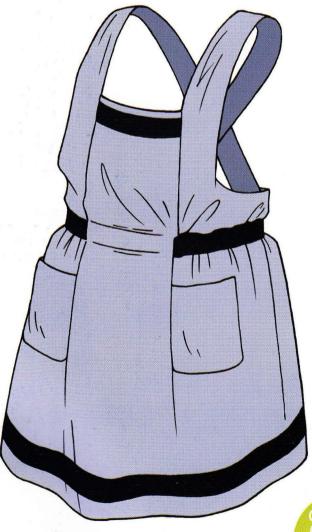




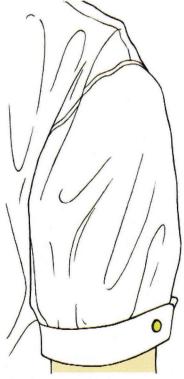
DETAILS

CHECK POINT!

The apron consists of three sections: the front and the right and left sides. The green trimming on the bib, waistband and hemline serve as accents.

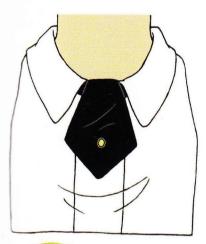






CHECK POINT!

The sleeves are puffed and feature double cuffs. The sleeve is short enough that some of the upper arm is visible.



CHECK POINT!

The collar has an open design that allows it to show off the cravat, which is held in place with a tiepin in the center.



CHECK

The back straps button to the apron's sides rather than to the waistband. The apron is not tied at the waist, but fastened with Velcro, allowing the wearer to adjust the width for a secure fit.

CHECK POINT!

The skirt is straight and ends above the knees. Some of the employees roll up the waistband so the skirt doesn't fall below the knees.

SHOP INFORMATION!

Research for the uniform shown on these pages was conducted at a shop in Nakano, Tokyo. The manager and part-time staff were friendly and cheerful, and the atmosphere was very pleasant. However, the owners did not wish the shop to be mentioned by name in this book, so I have taken liberty in adjusting the uniforms details just a bit.













Nurse Uniforms



Nurse Uniforms

The nurse is hardly a part-timer, but there are so many attractive nurse uniforms, I included a few for reference. All of the designs appearing on these pages are actual uniforms.



<mark>Tradit</mark>ional Nurse Uniform I

This uniform is 85% polyester and 15% cotton with a special antimicrobial agent. The material has static guard, and is perspiration-absorbent and stain-resistant. The white collar is an accent point. This design also comes in all-white.



Traditional Nurse Uniform II

The Japanese fashion design company KANSAI produces this 100% polyester uniform. The price is somewhat higher than that of other uniforms. The material includes a static guard. The bow on the belt serves as an accent. This design also comes in all-white.



Candy Stripers This striped apron is of a

This striped apron is of a familiar design, seemingly something your mother might even wear. Candy stripers help feed and bathe patients, so the fabric is made of water-repellant fibers.





Pediatric Nurses

This uniform is the same color as the candy striper's, so it is easy to confuse the two. However, the pediatric nurse uniform consists of a pinafore worn over a blouse. This uniform is made of 80% polyester and comes in medium (98 centimeters, or about 36.5 inches in length) and large (100 centimeters, or about 39 inches long).

Smocks

The somewhat old-fashioned smock is styled similarly to the *kappogi* (Japanese apron). This uniform features a matching collar and cap as well as elasticized sleeves.



Cardigans

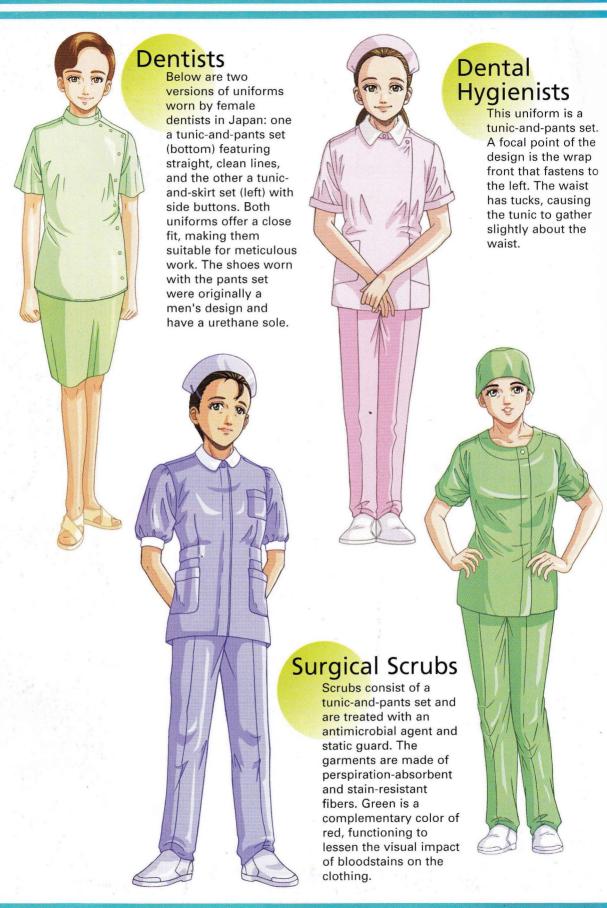
The nurse often wears her cardigan when working nights or when leaving the hospital on errands. The fabric is 100% wool and is of high quality, and includes an antimicrobial agent, and is odor-and-pilling resistant. The cardigan's color is matched to the uniform.





A Brief Note on Nurse Uniforms

On average, nurse uniforms come in four sizes: small, medium, large and extra-large. They are offered in wide variety of pastel tones, including pink, peach and blue. The nurse cap comes in various styles: layered, squared and rounded. Some uniforms include headpieces. Nurses' stockings are made according to particular specifications and have an antimicrobial agent. Since nurses spend considerable time on their feet, their shoes have cushioned innersoles and built-in support to alleviate bunions.



Traditional Japanese Costumes





Bashamichi

Restaurant

This adorable costume, which hearkens back to the kimono worn by Japanese schoolgirls during the Meiji (1868-1912) and Taisho (1912-1926) periods, is extremely popular among waitresses at this restaurant. Although the restaurant supplies the granny boots, employees may also purchase the shoes themselves. Consequently, they are able to select and wear their favorite design. Naturally, all of the granny boots are Bashamichi's own brand. The interior is cloaked in a romantically nostalgic ambiance. The menu features pasta dishes.

The hakama (pleated skirt worn over a kimono) is tied to the left to free up the right hand, which is generally occupied.



Makeup is worn to project a natural, wholesome appearance. Nail polish of any color, including clear, is prohibited Accessories are also not permitted.



The *eri* (collar) lies about three-fingerswidth from the nape.

CHECK POINT!

Long hair is worn in a bun, covered by a black hairnet. Short hair is worn with the sides pinned to expose the ears.

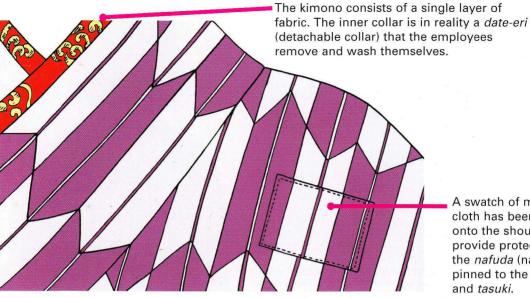
A kimono secured by an *obi* (sash) is worn underneath, causing the back of the *hakama* to protrude. A towel is wrapped around the waist underneath the *obi* to prevent it from shifting.



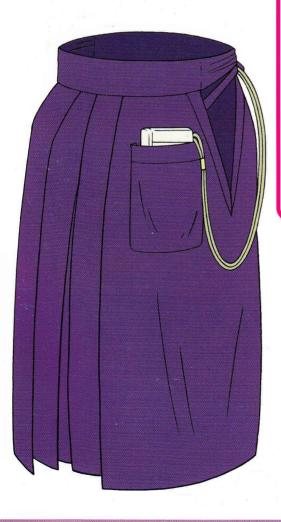
CHECK POINT!

The hakama comes in two sizes. Each part-time staff member is supplied with one hakama. The waitresses wear the same costume year-round. The garments are dry cleaned; however, the employees iron the inner collar and tasuki (sash for tying back kimono sleeves) themselves.

DETAILS



A swatch of matching cloth has been sewn onto the shoulder to provide protection when the nafuda (nametag) is pinned to the kimono and tasuki.





The hakama became a standardized addition to the Japanese schoolgirl's uniform around Meiji 30 (1897). At the time, maroon (dark reddishbrown) was a popular color for hakama, but Bashamichi's hakama is a bright purple close to Edo murasaki ("Edo purple," a rich purple, Edo being the name of old Tokyo). The hakama has a pocket, and an electronic notepad for taking orders is attached to a loop on the waist.

A bow barrette of the same fabric as the hakama is worn in the hair.





The kimono features the yabane pattern worn by the popular manga character Haikarasan of Haikara-san ga tooru (roughly, "Here Comes Miss Vogue"). The distinguishing feature of this pattern is the alternating rows of elongated chevrons (each divided by a central line). The illustration on Page 87 shows the standard yabane pattern. The kimono also comes in green and blue.

Employees are permitted to wear granny boots they have purchased retail in addition to those supplied by the restaurant. Only flesh-colored nylons are permitted



publishatic HI	
立川	恭子



The tasuki is made of the same material as the hakama. Some skill is needed to tie the tasuki so that it is neither too tight nor too loose. The tasuki appears its most attractive when creases formed on the back of the kimono are pleasingly elongated. The waitresses wear the tasuki at all times, not just when washing dishes.

SHOP INFORMATION!

Bashamichi

This chain of restaurants, which hearken back to the Meiji and Taisho periods, has opened several branches throughout Japan. I did my research at the Kashiwa Toyoshiki branch in Chiba Prefecture. Other branches have costumes in different colors, as well as uniforms with white blouses and black full-length aprons. The restaurant trains its

employees to "begin and end all service with a bow," which is certainly reflected in their demeanor.

Contributing Branch: Bashamichi, Kashiwa Toyoshiki Branch 1462-3 Shikoda Kashiwa-shi, Chiba Prefecture Tel.: 0471-40-1601 Hours: 11:00 a.m. to 2:00 a.m. daily (Last orders taken at 1:30 a.m.)



Individual Garments Traditional Japanese Costumes

This section lumps together a wide variety of costumes, from those worn by maids at hot-spring resorts to the garments of waitresses at Japanese-style restaurants to the gowns favored by *miko* (shrine maidens). On these pages, I have included a few attractive designs from among those "traditional" costumes that the Japanese know oh so well.

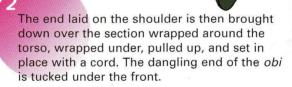


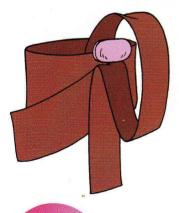
Tying the Obi

The illustrations on this page demonstrate how to tie the *obi* using the *taiko musubi* (*taiko knot*) favored by *nakai*. This knot can be traced to the rebuilding of Kameido Shrine's Taikobashi Bridge, when *geisha* in the Fukagawa district of Tokyo crossed the rbridge wearing their *obi* knotted in this fashion. The elegant shape shows off the *obi*'s motif.

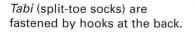


The *obi* is wrapped twice around the torso, and the upper end is laid on the right shoulder.





An *obi makura* (*obi* pad) is fitted snugly to the small of the back. The size of the *taiko* knot is then determined, and an *obi age* (bustle) is added.





A cord is brought under the *taiko* and tied in the front using a simple knot.



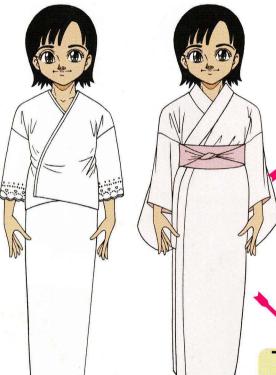
The *obi* end tucked under the front in Step 2 is drawn through the *taiko* and fixed with an *obi* shime (cinch).





Dressing in a Kimono

While some of the finer restaurants require that their staff members wear proper kimono, most of the part-timers wear a simplified version. On these pages are presented both the proper kimono and the simplified version.



The *eri* is aligned with the *nagajuban* (long under-kimono) underneath, and the desired length determined.

The Proper Kimono

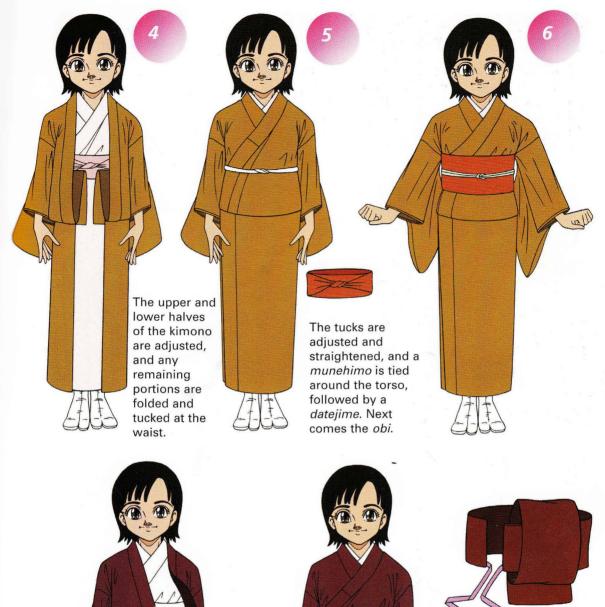
The Simplified Kimono

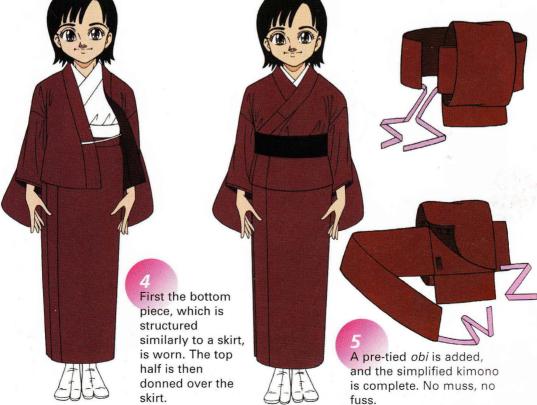
The tabi are put on first. Next are donned the susoyoke (an underskirt) and hadajuban (a short, wrapped undergarment). At this stage, padding is added to the waist.

The *eri* is crossed just under the hollow of the neck. A cord called a *munehimo* is wrapped around the torso, followed by a small sash called a *datejime*, which is tied underneath.

The first two steps are the same for both the simplified version and with the proper kimono. Those with curvaceous figures often use towels to pad the waist in order to flatten curves, which can destroy the kimono's clean lines.







Stylized Japanese Uniforms

Recently, the number of restaurants in Japan offering multiethnic menus has been increasing. Many of these restaurants dress their employees in costumes that combine Japanese styles with those found in other parts of the world. I researched a few of the more characteristic designs.

Sukiyaki and Shabu-Shabu Restaurants

This unisex uniform consists of a jacket referred to as a happi (livery coat) and pants. The fabric is a broadcloth, printed with a bamboo motif, while the collar follows a matsukawabishi (triple-layered diamond) pattern. Sukiyaki and shabushabu are Japanese meat dishes.

Japanese Restaurants

This uniform consists of a crimson *chabaori* (a jacket worn when serving tea) and wrap skirt worn under an apron of a slightly lighter tone and a Japanese-style sash. The uniform includes a detachable collar, allowing for frequent laundering.



Japanese-style Ramen Shops

These are unisex samu-e (traditional work clothes of Buddhist monks) made of a polyester-and-cotton blend called "slab oil." The collar is detachable. This uniform is unusual because even the female staff members wear geta (Japanese wooden clogs).



Multiethnic Restaurants

This mustard-colored Japanese-style tunic-and-pants set is made of 100% cotton and can be tossed into the washing machine. The uniform is unisex. The female staff members wear the uniform slightly oversized. An accent point is the toggle loops used in lieu of buttonholes. A bandana is worn around the neck.

Kimono Patterns á la Carte

Other than in a large, traditional Japanese inn, there is no call for ordering matching kimono for the entire staff. For the most part, each establishment keeps on hand a variety of kimono designs and selects a pattern that most suits the particular employee. This page features a number of popular kimono designs that I pulled from a catalog targeted at inns and restaurants.

This is a vertical waves-and-spray pattern. The pink used in the design is a traditional Japanese color, suggesting the pale pink of a cherry blossom.





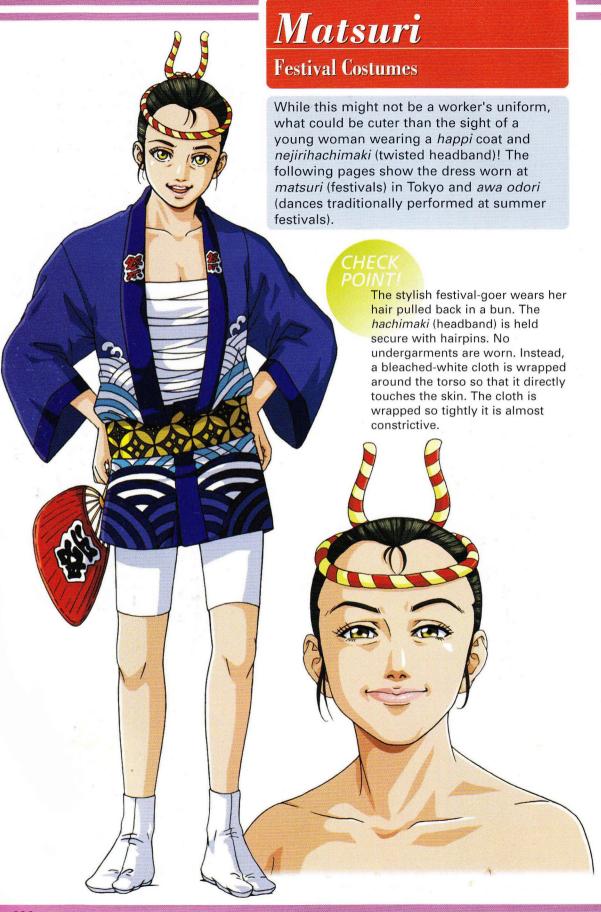
This is a latticework-and-flower-blossom pattern on a celadon-colored fabric. Celadon was a color historically reserved solely for clothing worn by members of the Japanese royal court.





This is a crimson *kasuri* (tie-dyed, woven yarn) pattern. Crimson is considered a traditional Japanese color.

This is a cherry blossom pattern against a solid plum color. The purplish pink of the red plum blossom was a color cherished by the nobility during the Heian Period (794-1192).

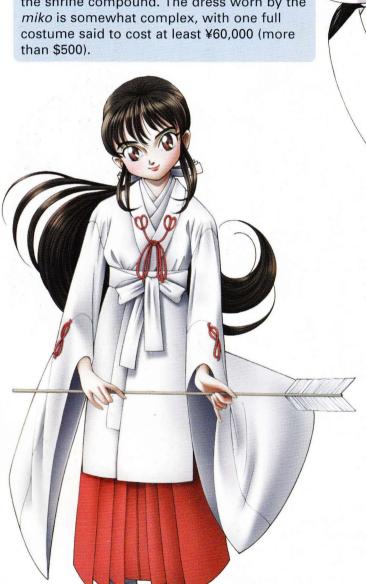




Miko

Shrine Maiden Attire

Originally, a *miko* was a maiden engaged in the service of the gods and spirits. *Miko* would perform *kagura* ceremonial dancing and would communicate with the spirits to learn their will, giving rise to the *miko*'s alternate appellation of *kannagi* (spirit child). Today, the young women we see dressed in *miko* attire during the New Year's holiday period work at the shrines part-time, selling good-luck charms and acting as guides to the shrine compound. The dress worn by the *miko* is somewhat complex, with one full costume said to cost at least ¥60,000 (more than \$500).

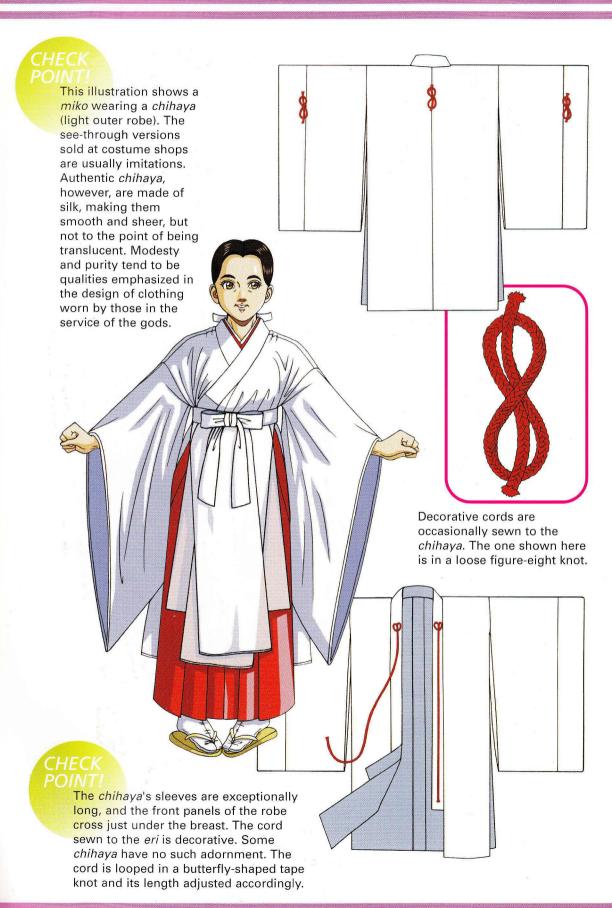




A decorative braided red cord is sewn to the costume's collar. This cord has appeared on *miko* dress continually since the Heian Period.



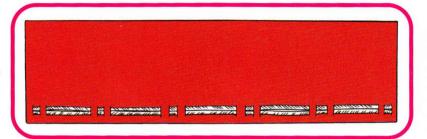








The end of the sash is brought over once again to cover the knot. Concealment of knots is a common feature of traditional Japanese dress. A decorative cord is woven into the hakama's waist.



There are a variety of ways a *miko* might wear her robes. Try a few designs that suit a character of your own creation. Always remember the key details.





Kimono-clad Hostesses

Key Points in Restaurant Kimono

This is the style of dress worn by the jvokyusan, an expression which today has become derogatory, much like the English word "wench." Consequently, it is a term I do not like to use. However, during the Meiji Period, the term referred to women who served customers in Western-style restaurants, bars and cafés. From the Taisho Period onward. such women more and more took on the role of what has become the modern Japanese "hostess."



Drawing both an apron and tasuki (sash for tying back the sleeves) might make the resulting image overly busy. It is perfectly acceptable to draw the kimono sleeves down.

The obi is worn in a simple taiko musubi, since the apron's straps would become entangled with a more complicated bow. Refer to Page 93 for more information on the taiko musubi.

apron helps evoke the romantic mood of the Meiji Period. A key design element is that the apron is longer than that typically found in a maid's uniform.







Office Uniforms



Office Uniforms

Assorted Styles

Lately, more and more attractive office uniforms have been appearing on the scene. A combination of a blouse, straight skirt and button-down vest seem to be the standard. Office workers take in the waist and shorten the hem to make their uniforms even more appealing.



A blouse with a long point collar cuts a smart image. The buttons are color-coordinated with the vest. A short slit in the back of the vest allows for freedom of movement, such as when bending over to pick up an object. The skirt includes pockets. The colorful tie functions as an accent.







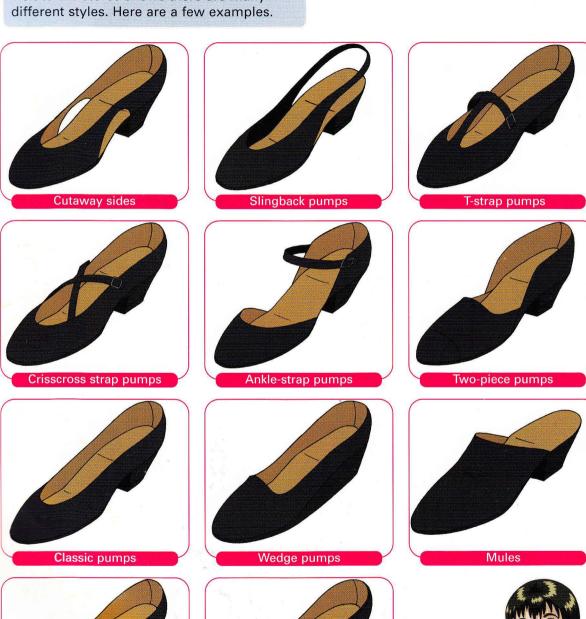
This uniform is thoroughly colorcoordinated to the point where the company even provides the shoes. The above-the-elbow puffed sleeves and matching pastel vest and skirt strike a rich, vibrant image. The blouse with pearl buttons is machinewashable.

> Hospital Receptionists
> The puffed sleeves and flat,

round collar create a gentle air, and consequently seem to be common features of uniforms worn by nursing and health-care staff. The rich blue projects a clean, neat image. The shorts are an unusual addition, but paired with the vest, cut a professional image that is not at all casual. The stockings are flesh tone. The vest's pockets are purely decorative. The collar emphasizes the wearer's femininity.

Pumps and Heels

Shoes are usually not provided along with the rest of the uniform, and the employee is required to purchase them herself. Black and brown pumps are the most popular, yet a visit to the stores shows there are many different styles. Here are a few examples.



Pumps with decorative bow



Open-toe pumps

Exotic Costumes



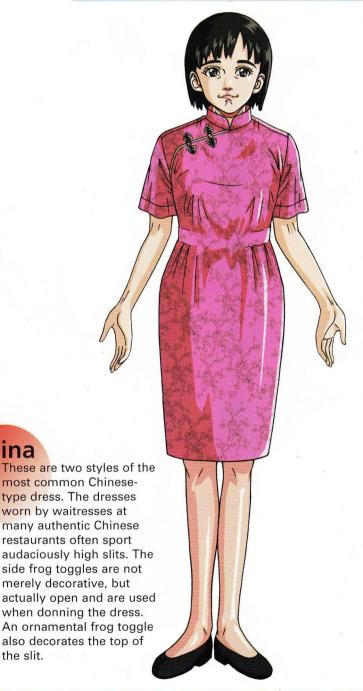


the slit.

Exotic Costumes

Uniforms Based on National Dress

Tokyo now boasts a host of international restaurants, from Chinese to Thai, Italian, Mexican and Mongolian. The staff uniforms reflect the national dress of the country whose cuisine is being served, and one can see the costumes of the world without ever leaving Japan.





The sleeves of this dress fall just above the elbow and are a bit longer than those on the dress seen on the preceding page.

The front toggles continue to just below the hips.

CHECK POINT!

This style has a front closure, making it easy to wear. The color, popular in Chinese garments, presents a healthy, dynamic image. The restaurant also provides the apron.

CHECK POINT!

In this version, the blouse and skirt are separate pieces. The skirt, which has a short slit on each side, is straight and has a rear closure.



CHECK POINT!

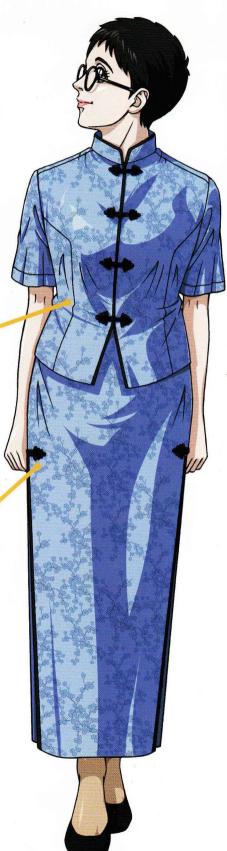
This is a two-piece set with a long skirt. The imitation silk fabric shimmers whenever the wearer moves.

The sides of the blouse are so perfectly form fitted that they almost appear constrictive. The toggles come off easily, so care must be taken when wearing this uniform.

The blouse has side slits, allowing the wearer freedom in movement.

The braided cord tops off the slit. In principle, this should be the same color as the front toggles.

Ideally, the shoes should be pumps; however, some employees at Chinese restaurants wear athletic shoes on the job instead.





This uniform features a blouse in a red favored by Chinese restaurants, and has coordinated leggings. The piping on the blouse serves as an accent.

Padded shoulders

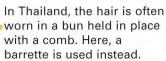
The blouse is fitted, and the lapel is not turned down.
Opening the frog toggles causes the blouse to fall open in a triangle from the neck, exposing the entire right side.

The leggings are made of an elastic fabric and lack snaps, buttons and zippers. The exposed ankles constitute a fashion point.

CHECK POINT!

This is a unusual uniform, inspired by the sort of attire associated with Mao. This design, made of a polyester and cotton blend, is unisex and is worn with leather flats.





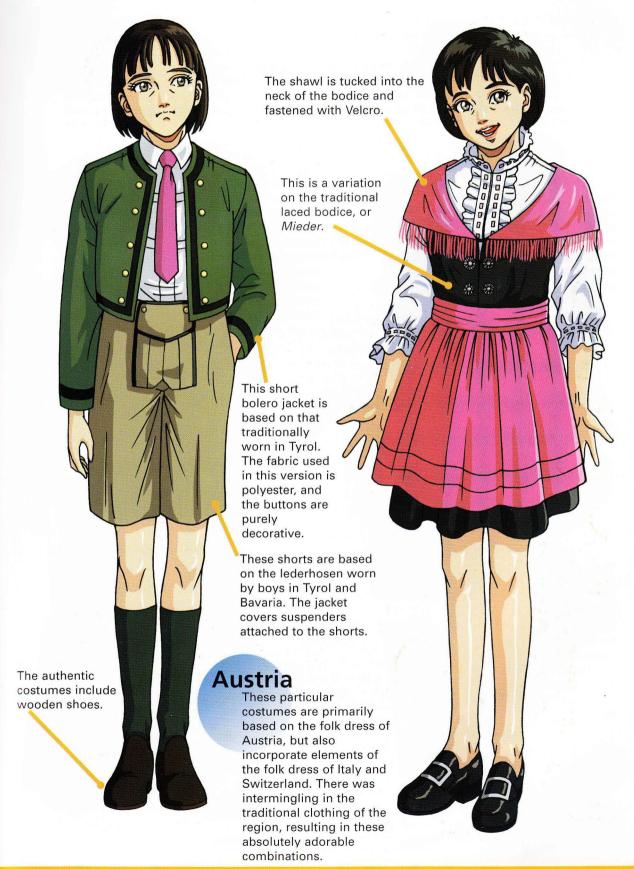
This is a color popular among the Chinese as well, perhaps suggesting a cultural influence.

This shows the traditional short jacket and loincloth worn in the chong-kraben style. The cloth is wrapped around the waist, the length then adjusted, brought back through the legs, and tucked into the back of the waist. A safety pin is used to keep it in place. The chong-kraben is highly functional and was originally worn by both men and women, but is now only worn when performing traditional dances or by the elderly.

Thailand

The uniform shown here is that worn by the female staff at a Thai restaurant. The costume consists of the traditional Thai jacket, called an aingyi, and a chong-kraben cloth typically worn by men to cover the lower half of the body. The jacket is made of nylon. The loincloth is a thin, almost sheer fabric. Straw sandals are worn without nylons or socks.

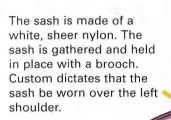




Thailand

Below is a costume worn at a restaurant serving dishes of the Royal Court, and is inspired by the formal dress favored by affluent young women. The outfit consists of a long-sleeved, tailored blouse called a *sua*, a wrapped skirt called a *pha sin*, and a sash worn across the shoulder and breast.

The cotton shirt is fastened with ties in lieu of buttons or toggles.



The authentic version is made of Thai silk. However, the restaurant uniform shown here is made of a synthetic silken fabric. The closely fitted sleeves and the color, also used frequently in Chinese fabrics, are distinguishing characteristics. The bodice of the blouse is made of a single cloth with no lining, so it fits snugly to the body.

The pha sin, which has no slit, closely hugs the legs. Having a simple structure, the pha sin is worn by wrapping the skirt around like a tube and then cinching the extra portions of cloth around the waist with a sash.

Indonesia

The uniform on the right is a combination of a wrapped skirt called a sarong and an Indonesian-style shirt worn in everyday dress. The sarong is actually a large piece of cloth, sometimes measuring up to 180 centimeters (about 6 feet long). The sarong is gathered at the left hip and fastened in place with a safety pin.



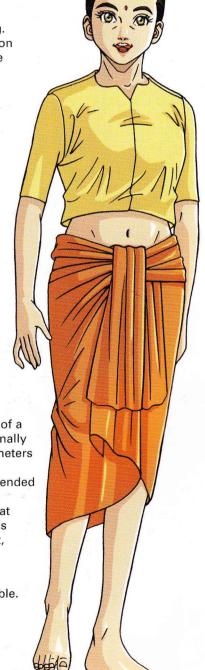
Korea

The recognizable hanbok, consisting of the ch'ima (skirt) and choguri (bolero blouse), is traditional Korean formal wear. Normally, the hanbok is made of a lightweight silk. However, the costume here is made of polyester.

Myanmar Consisting of the aingyi (top) and a wrap skirt called a longyi, this costume forms the modern work clothes of the laborer in Myanmar.

The white collar is detachable to allow it to be removed for laundering.

This is a modified version of the authentic hanbok, which would contain a cotton lining. The restaurant uniform version shown here is simplified. The choguri is short, not even extending to the navel.



The ch'ima is made of a large fabric, occasionally measuring up to 3 meters (nearly 10 feet). The ch'ima is worn suspended from straps as the shoulders. A petticoat called a sok ch'ima is worn under the skirt, giving it fullness.

The feet are not visible.

More Great Uniforms

I conducted a bit of research on other interesting uniforms around town. These are probably standard products sold by garment distributors, but the combination and other touches make these uniforms look just terrific.

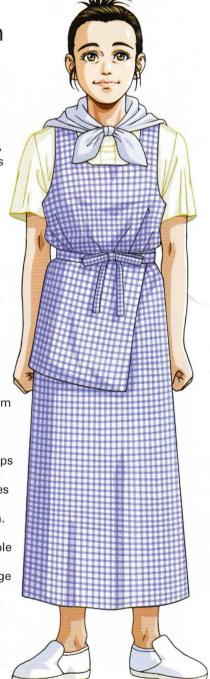


Drive-Through Restaurant

To the left is a sporty combination featuring wrap culottes and a shirt. The unisex shirt is made of a cottonand-polyester blend. A long-sleeved version is also available. The culottes also come in rose and navy. The waistband has elasticized sides, allowing for ease of movement.



This is a great uniform I saw on a women working at a flower shop. The gingham check apron has straps that crisscross in the back. Male employees of this shop wear a matching long apron. The unisex shirt is made of a comfortable knit. The employees are allowed to arrange the bandana worn around the neck as they like.





Newly Refurbished Ramen Shop

This uniform consists of samu-e pants, a vest and a shirt. The shirt is made of 100% polyester and requires no ironing. The uniform also comes with an apron for food preparation.



This uniform features a Japanese-style cap, a Southeast Asian-style jacket and Hindi-style pants. The pants gather at the ankles, causing the pant leg to bunch up. Consequently the pants will still appear to fit, even if they are actually a little long. The waist has a drawstring; however, the elasticized waistband keeps it from loosening.



This uniform consists of a *jinbe-e* jacket and Japanese-style pants. The *Tosa tsumugi* (a silk textile) weave contains some cotton, and is quite comfortable. The waistband of the pants is elasticized, making them easy to wear. The pant legs have drawstrings, which are tied when the pants are worn.



This is a Japanese-influenced unisex topand-bottom set. The tunic's sleeves fall just below the elbows. The tunic has slits on either side. The pants have pockets.





Beer Hall

The uniform below consists of a jumper plus a puffed-sleeve blouse. The kerchief conveniently includes ties, making it difficult to become undone. The jumper's straps crisscross in the back. The waistband is elasticized on either side, allowing for a close fit at the waist.



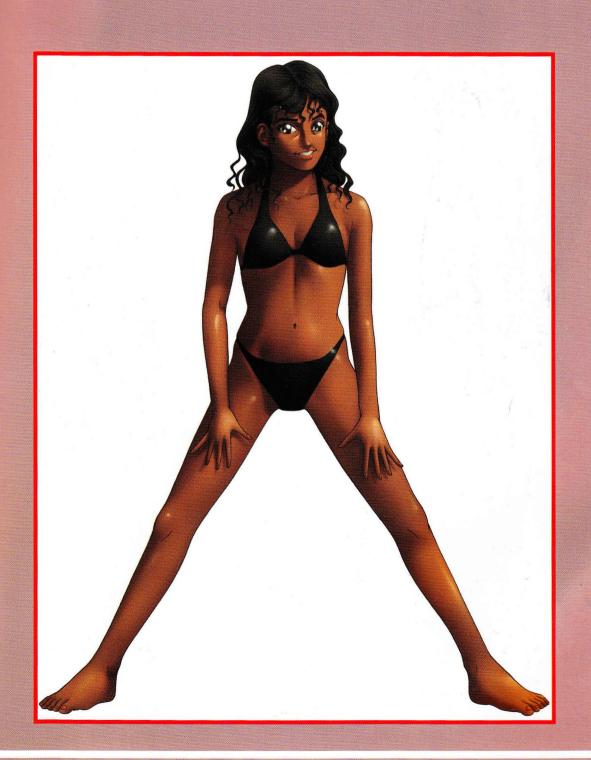
Bakery

The above ensemble, consisting of a 100% cotton snowy white apron, blouse and skirt, is unpretentious and attractive. The blouse, which is slipped on over the head, has elasticized armbands. The skirt is not belted but has an elasticized waistband. The large kerchief comes in one size and can be worn around the neck or in any manner desired.

Grocery Store
Above is a jumper-and-

Above is a jumper-andblouse combination. The fabric's dye bleeds, so the uniform requires dry cleaning. The back of the waistband is elasticized, and the bow tie is a clip-on, fastened with a safety pin.

Seductive Costumes





Bunnies

The following pages are dedicated to those young women who dress in bunny costumes for part-time jobs at new-product announcements and similar events. Beer gardens also have waitresses wear bunny costumes during the warmer months. Presented here are three variations.



The Tuxedo Bunny I saw a woman wearing this

I saw a woman wearing this bunny-ears-and-tuxedo-tails combination at a beer garden. The cuffs (complete with cufflinks), tuxedo collar and bow tie strike a polished image. The silk stockings have control support. The boots are lace-ups. The suit is made of satin and comes in two sizes: medium and large.

Cat Costume

This novelty costume was being worn by a young woman at a new-product promotion. The costume is recognizable as a cat owing to the ears attached to a headpiece, a bell hung around the neck, and the fluffy white fur. The furry wristbands are elasticized. The costume has a rear zipper closure. The tail has a wire frame to maintain its shape.



Red Bunny
This red bunny costume tickles the fancy of fetishists. The red costume paired with black fishnets creates a striking color contrast. The slit runs rather high. Pumps are more effective than boots with this costume.



Bartenders

Female bartenders have been recently growing in number in Japan. They are superb with shakers, and there are even some female bartenders with a fan base. A tidy appearance is essential to having a relaxed demeanor and to creating a comfortable atmosphere. The uniform is of a design originally intended for men, but restyled to better suit the soft gentleness of a woman.

The wing collar and bow tie are ever-present in bartender uniforms.

Both the shirt and vest have buttons on the left side (common to women's apparel) as opposed to on the right.

A double-breasted vest creates a more dressy appearance than a single-breasted vest.

Black side panels are visually more pleasing.



CHECK

The smaller illustrations show two types of bartender vests. The cross tie, a key element of the one to the left, emphasizes the wearer's femininity. The one above features a ruffled blouse with a brooch. While this has less of a tailored look than traditional bartender apparel, those seeking to emphasize soft femininity and a more refined appearance are encouraged to dress their character in this style.





Campaign Girls

The so-called "campaign girls" and "race queens" engaged in promoting new products and auto and motorcyle races are both beautiful and in great physical shape. Many of the costumes these women wear are on the scanty side, but these women look terrific in their outfits. Included on the following pages are various characteristics of such costumes.

This is a slightly conservative costume featuring a bolero jacket. The skirt's slit runs rather high, but the yellow-andwhite combination takes off some of the edge. (Red-and-black would be overdoing it.) The shape of the bangles and cut of the dress are attractive, striking a sexy, physically fit image. This is the quintessential example of a design where the company's colors are made fully prominent, and yet the costume is still appealing.

CHECK

This costume features red trim made of a high-gloss material that immediately draws attention. The use of a strong color around the body's contours has a slimming effect. The teardrop shape below the collar is not too big, adding just the right touch. The slits are low and relatively modest.



The uniform above is an

uncommon combination

pants. The visual flow of

structured and well suited to women with short hair.

The halter-top has a side

the design is highly

closure.

of platform boots and hot

CHECK

Below is the ever-popular, swimsuit-inspired design. This particular outfit demonstrates an interesting use of the horizontal and vertical. Diverging from the basic two-piece, this design offers a partial glimpse of the stomach that is both teasing and tantalizing.



CHECK

The style above announces the corporation's name at a single glance and successfully projects the image of the product, which is a health drink. The costume's color is changed according to the type of drink that is being promoted.

130



CHECK POINT!

The focal point of the design below is the collar. The contrast between the navy blue of the collar and the white bodice projects a neat and clean image. The cropped top sports an elasticized waistband, which is color-coordinated with the skirt's belt. Exposed between two strong horizontal lines, the stomach appears fit and trim.





CHECK POINT!

The design above is striving for a sweet and innocent image. The tiny frills around the camisole's bodice add a touch of cuteness. The skirt is flared and without slits. The camisole is decorated in the back with a bow made of a sheer fabric. The skirt has a side closure.

CHECK POINT!

Above is one of the most popular designs used for race queen costumes. A car race without young women dressed like this just isn't the same. Incidentally, the design is supposed to be reminiscent of an oilcan.

More Great Uniforms

Here are a few more of the fantastic uniforms I found around town. For these fun finds, I actually had to go snooping into the establishments. Feel free to use them as reference in your own sketches.



Hotel Café

With the apron, white collar, and red satin cross tie, the adorable uniform to the left projects an image of energetic diligence that one associates with domestic servants. The white embroidery on the apron adds a sense of quality and refinement. A belted dress is worn underneath the apron.

Italian Restaurant

The shirt is a linen blend, so the fabric breathes well, and it presents a clean, tailored image. The unisex uniform is made of a 100% polyester gabardine twill. The apron comes in one size. Waiting on tables, which involves the carrying of large plates and other heavy objects, is more labor-intensive than one might think, and functionality was taken into consideration for this design.



Sandwich Stand

A snowy white shirt tops off a warm-colored long apron. This uniform is so classic, it seems to exist almost solely in the movies. The front part of the shirt is a removeable button-on bib.



The vest, which opens in the front, is adjusted using a buckle in the back. Here, the vest has been adjusted for more roominess. The red frog togales and mandarin collar give the uniform an exotic look. The culottes, which are made of 100% cotton and can be machine-washed, have a comfortable fit.





This is a combination of women's dress trousers with suspenders and a large, white collared blouse. The trousers have a front-fly closure. The suspenders are detachable, and some of the staff members wear their uniforms without them.



This is a uniform worn by guides employed at an event hall. The beret adds a charming touch. The gray jumper has a rear zipper closure.





Jewelry Shop

The subdued combination of navy and white of the uniform below was intended to allow the brilliant tones of the gems to take center stage. A wool-blend fabric creates the tasteful shade of the jumper. The pre-tied necktie slips around the neck.



Cosmetics Shop The uniform actually consists

The uniform actually consists of a dress worn beneath a jacket. The bolero jacket (a jacket coming to about the midriff) makes this uniform distinct.

Hotel Lobby Staff This is a combination of a

bellhop's jacket and culottes.
The culottes are made of a stretch fiber and have a side closure. The uniform also comes with a matching hat, which is worn when the employee greets guests outside the front entrance.

List of Contributing Establishments

La Martie de Chava.

+ Branch (Flagship Restaurant) p. 8

THAT Horiuchi Havama-machi

Kanagawa Prefecture

T# T#E8-75-5346

TITIO a.m. to 9:00 p.m. daily

The France Asagaya Branch p. 12

Minami, Suginami-ku, Tokyo

Tel: 119-3223-6500

730 ≥ m to 8:00 p.m. daily

First Kitchen, Shinjuku, South Exit Branch p. 16

Murakami Bldg., 1st Floor,

Shmuku-ku, Tokyo

Tel. 03-3348-5389

5:00 a.m. to 2:00 a.m. Mondays

4:00 a.m. to 2:00 a.m. Tuesdays through Fridays

3:00 a.m. to 2:00 a.m. Saturdays and days

preceding holidays

3:00 a.m. to 1:00 a.m. Sundays

Granten's Official Website:

frst-kitchen.co.jp/

Haneda Airport Branch p. 30

3-3-2 Haneda Airport, Ota-ku, Tokyo

Tel 03-5757-9292

7:00 a.m. to 8:00 p.m. daily

Last orders taken at 7:30 p.m.)

Ginza Branch p. 34

5-3-2 Ginza, San-ai Bldg., 4th and 5th floors

Chucky, Tokyo

Tel: 03-3289-2311

11:00 a.m. to 10:30 p.m. daily

+af Dime, Kawagoe Branch p. 38

3-3 Maktashinden (Located inside Sanrio Farm)

Mamagoe-shi, Saitama Prefecture

Tel: 0492-42-3581

------ 11:00 a.m. to 2:00 a.m. daily

11:00 a.m. to 5:00 p.m.

Except Sundays and holidays)

Lamin, Ginza Branch p. 42

Emzs 4-chome, Kintetsu Bldg., basement second level

Drug-ku, Tokvo

Tel 03-3564-0485

-ours 8:00 a.m. to 10:30 p.m.

Mondays through Saturdays

10:30 a.m. to 10:30 p.m.

Sundays and holidays

Maison, Ome Branch p. 46

Snin-machi, Ome-shi, Tokyo

Tel: 0428-31-8877

Saggoro Lion.

the Lion Ginza 7-chome Branch p. 50

7-3-20 Ginza, Ginza Lion Bldg., 1st Floor

Dhuo-ku, Tokyo

Tel: 03-3571-2590

-ours: 11:30 a.m. to 11:00 p.m.

Monday through Saturdays

11:30 a.m. to 10:30 p.m.

Sundays and holidays

Hobson's, Roppongi Branch p. 54

7-8-7 Roppongi, 2 Matsuda Bldg. II, 1st Floor

Minato-ku, Tokyo

Tel.: 03-3479-4610

Hours: Noon to 1:00 a.m. daily

Peltier Harajuku (Chief Branch) p. 58

6-2-9 Jingumae, Shibuya-ku, Tokyo

Tel. 03-3499-4791

Hours: 11:00 a.m. to 9:00 p.m. daily

(Last orders taken at 8:30 p.m.)

Bronze Parrot, Tachikawa Hinobashi p. 62

5-19-14 Nishiki-cho, Tachikawa-shi, Tokyo

Tel.: 042-527-0310

Hours: 11:00 a.m. to 2:00 a.m. daily

Victoria Station, Waseda Branch p. 66

*Sadly, all of the Victoria Station branches closed after

conducting research for this book.

Kissakan Eikokuya p. 70

3-7-16 Ginza, Chuo-ku, Tokyo

Tel.: 03-3264-0462

Hours: 8:00 a.m. to 10:30 p.m.

Mondays through Saturdays

8:00 a.m. to 11:00 p.m. Fridays

8:00 a.m. to 10:00 p.m.

Sundays and holidays

Bashamichi, Kashiwa Toyoshiki Branch p. 88

1462-3 Shikoda, Kashiwa-shi, Chiba Prefecture

Tel.: 0471-40-1601

Hours: 11:00 a.m. to 2:00 a.m. daily

(Last orders taken at 1:30 a.m.)

References

Fukushoku zukan ("Illustrated Fashion Guide") Bunka Publishing Bureau

Fashion Drawing

by Itsuko Aoki

Graphic-sha Publishing Co., Ltd.

Sekai no matsuri & isho

("Festivals and Costumes of the World")

by Hideo Haga

Graphic-sha Publishing Co., Ltd.

Seven Uniform Collection 2000

Hakuyo-sha

Uniform Walker Vol. 1 1999

Kadokawa Shoten Publishing Co., Ltd.

Uniform Walker Vol. 2 2000

Kadokawa Shoten Publishing Co., Ltd.

Kitsuke Lesson ("Lessons in Wearing Kimono")

by Shoichi Amino

Graph-sha, Ltd.

Kantan kitsuke to obimusubi

("Wearing Kimono and Tying Obi at a Glance")

Shufunotomo Co., Ltd.

Bon 2000 Spring-Summer Uniform Collection

Sanko Hakui K.K.

HOW TO DRAW THE WEBSITE

Official books

Starter kits

Pens and nibs

Copic markers

Tones and tools

Instructional videos

Japanese manga paper

Artists' bulletin board



www.howtodrawmanga.com

Your official source for authentic Japanese manga supplies

To master the art of manga, you need the proper tools. But you don't have to travel all the way to Japan to find them. Shop online at www.howtodrawmanga.com. It's where the pros go.

2-8-102 NAKA-CHO, KAWAGUCHI-SHI, SAITAMA 332-0022 JAPAN • PHONE/FAX +81-48-259-3444 • EMAIL sales@japanime.com

Guaranteed Worldwide Delivery



We Accept All Major Credit Cards









About the Author

A freelance animator, Tadashi Ozawa has worked under contract at several leading studios. He served as an animation director of Studio Ghibli and as a producer at Mad House, where he was also responsible for the training of new animators. Among the hit series he has worked on are The Art of Nausicca, Laputa, Akira, Lodoss Wars and Yawara! He is also the founder of Ozawa Design Works, an independent company involved in the production of computer-generated animation and games. Ozawa lectures at Vantan Dennoh Intelligence College in Tokyo on the subjects of game graphics, character design and screen composition.









WWV

n